Käesolev tekst on üksnes dokumenteerimisvahend ning sel ei ole mingit õiguslikku mõju. Liidu institutsioonid ei vastuta selle teksti sisu eest. Asjakohaste õigusaktide autentsed versioonid, sealhulgas nende preambulid, on avaldatud Euroopa Liidu Teatajas ning on kättesaadavad EUR-Lexi veebisaidil. Need ametlikud tekstid on vahetult kättesaadavad käesolevasse dokumenti lisatud linkide kaudu

►B

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 433/2012,

23. mai 2012,

milles sätestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1236/2010, millega kehtestatakse Kirde-Atlandi tulevase mitmepoolse kalandusalase koostöö konventsiooniga hõlmatud piirkonnas kohaldatav kontrolli- ja rakendussüsteem, üksikasjalikud rakenduseeskirjad

(ELT L 136, 25.5.2012, lk 41)

Muudetud:

		Euroopa Liidu Teataja		
		nr	lehekülg	kuupäev
►M1	Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2015/746, 11. mai 2015	L 119	3	12.5.2015
►M2	Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2020/145, 3. veebruar 2020	L 31	1	4.2.2020

▼B

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 433/2012,

23. mai 2012,

milles sätestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1236/2010, millega kehtestatakse Kirde-Atlandi tulevase mitmepoolse kalandusalase koostöö konventsiooniga hõlmatud piirkonnas kohaldatav kontrolli- ja rakendussüsteem, üksikasjalikud rakenduseeskirjad

I PEATÜKK

ÜLDSÄTTED

Artikkel 1

Mõisted

Käesoleva määruse kohaldamisel kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) „asukohasõnum” – teade laeva asukoha kohta, mille laeva satelliitseireseade edastab automaatselt lipuliikmesriigi kalapüügi seirekeskusele;

b) „asukohateade” – teade, mille laeva kapten esitab vastavalt komisjoni määruse (EL) nr 404/2011 ([1]) artiklile 25;

c) „CFR-number” – komisjoni määruse (EÜ) nr 26/2004 ([2]) artikli 10 kohane ühenduse laevastikuregistri (CFR) tunnusnumber.

Artikkel 2

Kontaktasutused

1. Liikmesriigid saadavad kontaktasutustega seotud teabe määruse (EL) nr 1236/2010 artikli 4 lõigete 3 ja 4 kohaselt NEAFC sekretärile ja Euroopa Kalanduskontrolli Ametile (edaspidi „kalanduskontrolli amet”) elektroonilisel kujul.

2. Liikmesriigid avaldavad lõikes 1 osutatud teabe määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklite 114 ja 116 kohaselt loodud veebisaidi turvalises osas.

II PEATÜKK

JÄRELEVALVEMEETMED

Artikkel 3

Liidu osalus

1. Määruse (EL) nr 1236/2010 artikli 5 lõike 1 kohane loetelu hõlmab laevu, millel on luba püüda üht või mitut reguleeritavat kalavaru, mis on esitatud liikide kaupa.

([1]) ELT L 112, 30.4.2011, lk 1.
([2]) ELT L 5, 9.1.2004, lk 25.

▼B

Vajaduse korral märgitakse kõnealuses loetelus CFR-number, mis on antud igale laevale.

2. Liikmesriigid teatavad viivitamata komisjonile arvutivõrgu kaudu nendest laevadest, mille luba reguleeritavas piirkonnas kala püüda on ära võetud või peatatud.

Artikkel 4

Saagi registreerimine

1. Lisaks määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklis 14 sätestatud teabele sisaldab määruse (EL) nr 1236/2010 artiklis 8 osutatud püügipäevik käesoleva määruse I lisa A osas sätestatud teavet.

2. Määruse (EL) nr 1236/2010 artikli 8 lõigetes 2 ja 3 osutatud toodangupäevik on esitatud I lisa B osas.

3. Kõnealuse määruse artikli 8 lõigetes 2 ja 3 osutatud lastiplaan on esitatud I lisa C osas.

4. Liikide puhul tuleb kasutada ÜRO Toidu- ja Põllumajandusorganisatsiooni (FAO) poolt kehtestatud koode, mis on sätestatud II lisas.

Artikkel 5

Reguleeritavate kalavarude saagist ja asukohast teatamine

Liikmesriigid kasutavad määruse (EL) nr 1236/2010 artiklite 9 ja 11 kohase teabe edastamiseks NEAFC sekretärile III lisas sätestatud vormi ja spetsifikaate.

Artikkel 6

Üldine saagiaruandlus

Liikmesriigid edastavad määruse (EL) nr 1236/2010 artikli 10 lõigete 1 ja 2 kohase teabe XML-vormingus.

III PEATÜKK

KONTROLLIMINE

Artikkel 7

Määratud asutus

Kalanduskontrolli ameti kohus on:

a) koordineerida määruse (EL) nr 1236/2010 artikli 17 lõikes 1 osutatud järelevalve- ja kontrollitegevust;

▼B

b) vastu võtta, saata ja edastada määruse (EL) nr 1236/2010 artikli 18 lõikes 2, artikli 19 lõikes 1 ja artikli 20 lõikes 9 osutatud teavet;

c) pidada määruse (EL) nr 1236/2010 artikli 18 lõikes 4 osutatud arvestust.

Artikkel 8

Inspektorite ja kontrollivahendite identifitseerimine

1. Määruse (EL) nr 1236/2010 artikli 16 lõikes 2 osutatud isikut tõendav eridokument vastab IV lisa A osas esitatud näidisele.

2. Määruse (EL) nr 1236/2010 artikli 18 lõikes 3 osutatud spetsiaalne kontrollisignaal vastab IV lisa B osas esitatud näidisele.

Artikkel 9

Kontrollitoimingud

Liikmesriigid saadavad kalanduskontrolli ametile määruse (EL) nr 1236/2010 artikli 18 lõikes 4 osutatud kontrollilaevade ja -õhusõidukite tegevuse alguse ja lõpu kuupäeva ja kellaaja V lisas sätestatud vormi kohaselt.

Artikkel 10

Järelevalvemenetlus

1. Määruse (EL) nr 1236/2010 artikli 19 lõikes 1 osutatud tähelda-misaruanded edastatakse VI lisa A osas sätestatud vormis.

2. Määruse (EL) nr 1236/2010 artikli 19 lõikes 2 osutatud järelevalvearuanded koostatakse VI lisa B osas sätestatud vormis.

Artikkel 11

Kontrolliaruanded

Määruse (EL) nr 1236/2010 artikli 20 lõikes 9 osutatud kontrolliaruanded koostatakse vastavalt VII lisas esitatud näidisele.

IV PEATÜKK

SADAMARIIGI KONTROLL

Artikkel 12

Eelteade sadamasse saabumise kohta

Määruse (EL) nr 1236/2010 artiklis 24 osutatud eelteade koostatakse VIII lisas esitatud sadamariigi kontrolli (PSC) vormis, mille A-osa on nõuetekohaselt täidetud järgmiselt:

▼M1

a) vormi PSC 1 kasutatakse juhul, kui laeva pardal on oma püütud saak;

b) vormi PSC 2 kasutatakse juhul, kui laev tegeleb ümberlaadimisega, esitades teabe eraldi iga kalalaeva kohta, millelt saak ümber laaditakse.

Artikkel 13

1. Eelteate täitmiseks vastavalt määruse (EL) nr 1236/2010 artikli 25 lõikele 1 täidab lipuliikmesriik VIII lisas esitatud PSC-vormi B-osa.

2. Eelteate täitmiseks vastavalt määruse (EL) nr 1236/2010 artikli 25 lõigetele 2 ja 4 täidab sadamaliikmesriik VIII lisas esitatud PSC-vormi C-osa.

▼B

Artikkel 14

Sadamakontrolli aruanded

Määruse (EL) nr 1236/2010 artiklis 27 osutatud kontrolliaruanded koostatakse IX lisas sätestatud vormis ja edastatakse NEAFC sekretärile, ning koopia komisjonile.

V PEATÜKK

RIKKUMISED

Artikkel 15

Määratud asutus

Kalanduskontrolli ameti kohus on vastu võtta, saata ja edastada määruse (EL) nr 1236/2010 artiklites 29, 30, 32, 33, 34, 36 ja 43 osutatud teavet.

VI PEATÜKK

ANDMED

1. JAGU

Andmete edastamine

▼M2

Artikkel 16

Andmete edastamine NEAFC sekretärile

1. Määruse (EL) nr 1236/2010 artikli 12 lõikes 2 osutatud andmevahetusvormid ja andmesidesüsteemid, mida kasutatakse aruannete ja teabe edastamiseks NEAFC sekretärile, peavad jätkuvalt vastama käesoleva määruse X lisas sätestatud eeskirjadele kuni lõikes 3 osutatud kuupäevani; NEAFC sekretärile saadetavates teadetes kasutatavad koodid on sätestatud XI lisas.

▼M2

2. Liikmesriigid viivad 1. novembriks 2020 lõpule kõik vajalikud tehnilised ettevalmistused, mis võimaldavad NEAFC sekretärile aruannete ja teabe edastamiseks kasutada järgmisi andmevahetusvorme ja andmesidesüsteeme:

a) püügipäeviku andmete, eelteate andmete, ümberlaadimisdeklaratsiooni andmete ja lossimisdeklaratsiooni andmete vahetamiseks kasutatakse standardil UN/FLUX P1000-3 põhinevat püügitegevust käsitlevat XML-skeemi definitsiooni. Andmevahetus toimub kooskõlas NEAFC poolt vastu võetud FLUXi rakendusdokumendiga, mis käsitleb püügitegevust;

b) laevaseiresüsteemi andmete esitamiseks kasutatakse standardil UN/FLUX P1000-7 põhinevat laevade asukoha määramist käsitlevat XML-skeemi definitsiooni. Andmevahetus toimub kooskõlas NEAFC poolt vastu võetud FLUXi rakendusdokumendiga, mis käsitleb laeva asukohaga seotud andmeid.

3. Liikmesriigid kasutavad lõikes 2 osutatud andmevahetusvorme ja andmesidesüsteeme alates kuupäevast, mille komisjon teatab pärast NEAFC vastavat otsust. Andmevahetus toimub kooskõlas NEAFC poolt vastu võetud FLUXi rakendusdokumentidega.

4. Erandina lõigetest 1 ja 3 võivad liikmesriigid kasutada lõike 2 punktis b osutatud andmevahetusvormi laevaseiresüsteemi andmete esitamiseks alates käesoleva määruse jõustumisest. Liikmesriigid teatavad komisjonile uue andmevahetusvormi kasutamise alguse kuupäeva.

▼B

2. JAGU

Andmeturve ja konfidentsiaalsus

Artikkel 17

Andmeturbe ja konfidentsiaalsuse üldsätted

1. Käesolevas jaos sätestatakse üksikasjalikud konfidentsiaalsuse eeskirjad määruse (EL) nr 1236/2010 artikli 45 rakendamiseks. Neid kohaldatakse kõigi käesoleva määruse kohaste elektrooniliste teadete ja sõnumite suhtes, välja arvatud käesoleva määruse artiklis 6 osutatud üldine saagiaruandlus.

2. Iga liikmesriik parandab või kustutab NEAFC sekretäri taotluse põhjal vajaduse korral elektroonilised teated või sõnumid, mille töötlemine ei ole kooskõlas määrusega (EL) nr 1236/2010 ning käesoleva määrusega.

3. Elektroonilisi teateid ja sõnumeid kasutatakse üksnes määrusega (EL) nr 1236/2010 kehtestatud kontrolli- ja rakendussüsteemis sätestatud eesmärkidel.

▼B

Artikkel 18

Kontrolliandmed

1. Kontrolli teostavad liikmesriigid võivad NEAFC sekretäri saadetud elektroonilisi teateid ja sõnumeid säilitada ja alles hoida 24 tundi pärast andmetes käsitletud laevade lahkumist reguleeritavast piirkonnast, kui need ei kavatse naasta. Lahkumine loetakse toimunuks kuus tundi pärast seda, kui on edastatud kavatsus lahkuda reguleeritavast piirkonnast.

2. Kontrolli teostavad liikmesriigid tagavad elektrooniliste teadete ja sõnumite turvalise töötlemise oma elektroonilise andmetöötluse süsteemides, eriti juhul, kui töötlus hõlmab andmete edastamist võrgu kaudu.

3. Liikmesriigid võtavad asjakohased tehnilised ja organisatsioonilised meetmed, et kaitsta elektroonilisi teateid ja sõnumeid juhusliku või ebaseadusliku hävimise või juhusliku kadumise, muutmise, lubamatu avalikustamise või ligipääsu ja kõigi sobimatute töötlemise vormide eest.

4. Kontrolli teostavad liikmesriigid teevad elektroonilised teated ja sõnumid kättesaadavaks kontrolli eesmärgil ning üksnes määrusega (EL) nr 1236/2010 kehtestatud süsteemi raames määratud inspektoritele.

Artikkel 19

Andmetöötlussüsteemid

1. Andmetöötlussüsteemid, mida kasutavad liikmesriigid, komisjon ja kalanduskontrolli amet, peavad vastama XII lisa A osas sätestatud minimaalsetele turvanõuetele.

2. Liikmesriikide peamised arvutisüsteemid peavad vastama XII lisa B osas sätestatud kriteeriumidele.

3. Määruses (EL) nr 1236/2010 sätestatud süsteemiga hõlmatud andmete edastamiseks kasutatakse *https*-protokolli. Kui selliseid andmeid edastatakse, kohaldatakse konfidentsiaalsuse ja autentsuse tagamiseks sobivaid krüpteerimisprotokolle.

4. Andmetele ligipääsu piiratakse kasutaja identifitseerimise ja salasõna paindliku süsteemiga. Igale kasutajale võimaldatakse ligipääs ainult tema ülesande jaoks vajalikele andmetele.

5. Liikmesriikide, komisjoni ja kalanduskontrolli ameti vahelise elektroonilise andmevahetuse tehnilised standardid võib kindlaks määrata liikmesriikide, komisjoni ja kalanduskontrolli ametiga nõu pidades.

▼B

VII PEATÜKK

LÕPPSÄTTED

Artikkel 20

Kehtetuks tunnistamine

Määrus (EÜ) nr 1085/2000 tunnistatakse kehtetuks.

Artikkel 21

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub seitsmendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

▼B

I LISA

SAAGI REGISTREERIMINE

A. **Püügipäeviku sissekanded**

Andmeelement	Välja kood	Kohustuslik (K)/vabatahtlik (V)	Märkused
Reguleeritavasse piirkonda sisenemise teade			
Kuupäev	DA	K	tegevusandmete osa, reguleeritavasse piirkonda sisenemise kuupäev
Sisenemise kellaaeg	TI	K	tegevusandmete osa, reguleeritavasse piirkonda sisenemise kellaaeg
Asukoht			tegevusandmete osa, reguleeritavasse piirkonda sisenemise koht
laiuskraad	LA	K	asukoht sisenemise ajal
pikkuskraad	LO	K	asukoht sisenemise ajal
Kogus pardal	OB		tegevusandmete osa, kogus pardal liikide kaupa
liigi nimi (1)		K	II lisas loetletud liikide puhul FAO liigikood
kogus (1)		K	eluskaal kilogrammides
Saak loomuse või püügioperatsiooni kohta			
Püügi asukoht			tegevusandmete osa, asukoht
laiuskraad	LA	K (2)	asukoht püügioperatsiooni alguses
pikkuskraad	LO	K (2)	asukoht püügioperatsiooni alguses
Kellaaeg	TI	K (2)	tegevusandmete osa, püügioperatsiooni alguse kellaaeg
Saak	CA		tegevusandmete osa, pardale jäetud saak püügioperatsiooni kohta liikide kaupa
liik (1)		K (2)	II lisas loetletud liikide puhul FAO liigikood
kogus (1)		K (2)	eluskaal kilogrammides
Püügisügavus	FD	K (3)	kaugus veepinnast püügivahendi kõige sügavamal asetseva osani (meetrites)
Iga päev edastatav teave			
Loomuste/püügioperatsioonide koguarv päeva jooksul	FO	K (4)	tegevusandmete osa, püügioperatsioonide arv 24tunnise ajavahemiku jooksul
Tagasilastud saak	RJ		tegevusandmete osa, püütud ja tagasilastud kogus liikide kaupa
liik		K	FAO liigikood
kogus		K	eluskaal kilogrammides
Saak kokku	CC		tegevusandmete osa, hinnanguline saak kokku alates reguleeritavasse piirkonda sisenemisest, liikide kaupa
liik (1)		K	II lisas loetletud liikide puhul FAO liigikood
kogus (1)		K	eluskaal kilogrammides

▼B

Andmeelement	Välja kood	Kohustuslik (K)/vabatahtlik (V)	Märkused
Teave ümberlaadimise kohta			
Kuupäev	DA	K	tegevusandmete osa, ümberlaadimise kuupäev(ad)
Ümberlaadimine	KG		tegevusandmete osa, reguleeritavas piirkonnas peale- ja mahalaaditud kogused liikide kaupa
liik ([1])		K	II lisas loetletud liikide puhul FAO liigikood
kogus ([1])		K	eluskaal kilogrammides
Ümber laaditud (kuhu)	TT	K	laeva registriandmete osa; vastuvõtva laeva raadiokutsung
Ümber laaditud (kust)	TF	K	laeva registriandmete osa; mahalaadiva laeva raadiokutsung
Teave teadete edastamiste kohta			
Kuupäev	DA	K	sõnumi osa, edastamise kuupäev
Kellaaeg	TI	K	sõnumi osa, teate edastamise kellaaeg (UTC)
Kasutatud edastus	TU	K ([4])	sõnumi osa, teate edastamiseks kasutatud raadiojaama nimi
Teate liik	TM	K	sõnumi osa,
Teave reguleeritavast piirkonnast lahkumise kohta			
Kellaaeg	TI	K	tegevusandmete osa, lahkumise kellaaeg (UTC)
Kuupäev	DA	K	tegevusandmete osa, lahkumise kuupäev
Asukoht			tegevusandmete osa, reguleeritavast piirkonnast lahkumise koht
laiuskraad	LA	K	asukoht lahkumise ajal
pikkuskraad	LO	K	asukoht lahkumise ajal
Kogusaak pardal	OB		tegevusandmete osa, kogu pardale jäetud saak liikide kaupa
liik ([1])		K	II lisas loetletud liikide puhul FAO liigikood
kogus ([1])		K	eluskaal kilogrammides
Kapteni nimi ja allkiri	MA	K	

([1]) Registreeritakse iga liik, mille saak ületab 50 kg.
([2]) Iga liikmesriik tagab, et tema kalalaevad registreerivad kõnealuse teabe iga päev või iga loomuse või püügioperatsiooni kohta või mõlemal viisil.
([3]) Kohustuslik, kui see on ette nähtud konkreetsete majandamismeetmetega.
([4]) Kohustuslik ainult juhul, kui kasutatakse raadiojaama.

B. **Toodangupäeviku sissekanded**

Andmeelement	Välja kood	Kohustuslik (K)/vabatahtlik (V)	Märkused
1. **Laeva identifitseerimine** ([1])			
Raadiokutsung	RC	K	laeva registriandmete osa; rahvusvaheline raadiokutsung
Laeva nimi	NA	V	laeva registriandmete osa; laeva nimi

▼B

Andmeelement	Välja kood	Kohustuslik (K)/vabatahtlik (V)	Märkused
Lepinguosalise laevastikuregistri sisenumber	IR	V	laeva registriandmete osa; konventsiooniosalise kordumatu laevanumber: 3-täheline lipuriigi kood, millele järgneb number
Laeva pardatähis	XR	V	laeva registriandmete osa; laeva pardanumber või pardanumbri puudumise korral IMO number
2. **Teave toodangu kohta**			
Kuupäev	DA	K	tegevusandmete osa, tootmise kuupäev
Toodetud kogus	QP		tegevusandmete osa, päevas toodetud kogus liikide kaupa
Liigi nimi		K	FAO liigikood
Kogus		K	kogutoodangu kaal kilogrammides
Toote liik		K	toote liigikood (XI lisa E osa)
Kogus		K	toote kaal (kg) toote liigikood ja toote kaal: märkida nii palju paare, kui on vaja kogu toodangu hõlmamiseks
Kogutoodang ajavahemikus	AP		tegevusandmete osa, kogutoodang alates reguleeritavasse piirkonda sisenemisest, liikide kaupa
Liigi nimi		K	FAO liigikood
Kogus		K	kogutoodangu kaal kilogrammides
Toote liik		K	toote liigikood (XI lisa E osa)
Kogus		K	toote kaal (kg) toote liigikood ja toote kaal: märkida nii palju paare, kui on vaja kogu toodangu hõlmamiseks
3. **Teave pakendamise kohta**			
Liigi nimi	SN	V	tegevusandmete osa, FAO liigikood
Tootekood	PR	V	tegevusandmete osa, toote liigikood (XI lisa E osa)
Pakendi liik	TY	V	tegevusandmete osa, pakendi liik (XI lisa E osa)
Ühiku mass	NE	V	tegevusandmete osa, toote netokaal (kg)
Ühikute arv	NU	V	tegevusandmete osa, pakendatud ühikute arv
4. **Kapteni nimi ja aadress**	MA	K	

([1]) Lisaks raadiokutsungile on kohustuslik veel üks laeva registriandmete osa.

C. **Lastiplaan**

1. Töödeldud saak tuleb ladustada ja märgistada nii, et samu liike, tootekategooriaid ja koguseid oleks võimalik kindlaks teha ka siis, kui need on paigutatud trümmi eri osadesse.

2. Lastiplaanil peab olema märgitud nii toodete asukoht trümmis kui ka pardal olevate toodete väidetav kaal kilogrammides.

3. Lastiplaani ajakohastatakse iga päev eelmise päeva kohta, mis algas kell 00.00 (UTC) ja lõppes kell 24.00 (UTC).

▼B

II LISA

LIIKIDE LOETELU

FAO 3-täheline kood	Tavanimetus	Teaduslik nimetus
ALF	Limapead	*Beryx* spp.
ALC	Silepea	*Alepocephalus bairdii*
ANT	Antimora	*Antimora rostrata*
API	Islandi koerhailane	*Apristuris* spp.
ARG	Hõbekalad	*Argentina* spp.
BLI	Sinine molva	*Molva dypterygia*
BRF	Sinisuu-liftahven	*Helicolenus dactylopterus*
BSF	Süsisaba	*Aphanopus carbo*
BSH	Sinihai	*Prionace glauca*
BSK	Hiidhai	*Cetorhinus maximus*
BSS	Huntahven	*Dicentrarchus labrax*
CAP	Moiva	*Mallotus villosus*
CAS	Tähniline merihunt	*Anarhichas minor*
CAT	Merihundid	*Anarhichas* spp.
CFB	Must koletishai	*Centroscyllium fabricii*
CMO	Euroopa meritont	*Chimaera monstrosa*
COD	Tursk	*Gadus morhua*
COE	Harilik meriangerjas	*Conger conger*
CYO	Portugali süvahai	*Centroscymnus coelolepis*
CYH	Suursilm-merijänes	*Hydrolagus mirabilis*
CYP	Pikk-koon-süvahai	*Centroscymnus crepidater*
DCA	Pikk-koon hai	*Deania calceus*
ELP	Vöödiline lükood	*Lycods esmarkii*
EPI	Must kardinal	*Epigonus telescopus*
FOR	Niituimluts	*Phycis phycis*
GAM	Hiir-saagrai	*Galeus murinus*
GHL	Süvalest	*Reinhardtius hippoglossoides*

▼B

FAO 3-täheline kood	Tavanimetus	Teaduslik nimetus
GFB	Niituimluts	*Phycis blennoides*
GSK	Atlandi polaarhai	*Somniosus microcephalus*
GUP	Kare ogahai	*Centrophorus granulosus*
GUQ	Hall lühiogahai	*Centrophorus squamosus*
HAD	Kiltttursk	*Melanogrammus aeglefinus*
HAL	Harilik hiidlest	*Hippoglossus hippoglossus*
HER	Atlandi heeringas	*Clupea harengus*
HOM	Harilik stauriid	*Trachurus trachurus*
HPR	Vahemere saagkõht	*Hoplostethus mediterraneus*
HXC	Mantelhai	*Chlamydoselachus anguineus*
JAD	Norra rai	*Raja nidarosiensus*
KCD	Kivikuningkrabi	*Paralithodes camtschaticus*
KEF	Süvamere punakrabi	*Chacon (Geyron) affinis*
LIN	Harilik molva	*Molva molva*
LUM	Merivarblane	*Cyclopterus lumpus*
MAC	Harilik makrell	*Scomber scombrus*
MOR	Morilased	*Moridae*
ORY	Atlandi karekala	*Hoplosthethus atlanticus*
OXN	Puriuim-sigahai	*Oxynotus paradoxus*
PHO	Risso silepea	*Alepocephalus rostratus*
PLA	Harilik karelest	*Hippoglossoides platessoides*
PLE	Atlandi merilest	*Pleuronectes platessa*
POC	Polaartursk	*Boreogadus saida*
POK	Põhjaatlandi süsikas (saida)	*Pollachius virens*
PRA	Harilik süvameregarneel	*Pandalus borealis*
REB	Nokk-meriahven	*Sebastes mentella*
RED	Meriahvenad (täpsustamata)	*Sebastes* spp.
REG	Kuldne meriahven	*Sebastes marinus*
RHG	Põhja-pikksaba	*Macrourus berglax*

▼B

FAO 3-täheline kood	Tavanimetus	Teaduslik nimetus
RIB	Mora	*Mora moro*
RNG	Kalju-tömppeakala	*Coryphaenoides rupestris*
SBL	Kammhai	*Hexanchus griseus*
SBR	Besuugo	*Pagellus bogaraveo*
SCK	Šokolaad-ogahai	*Dalatias licha*
SFS	Lintuim	*Lepidopus caudatus*
SHL	Suur tumehai	*Etmopterus princeps*
SHL	Harilik tumehai	*Etmopterus spinax*
SHO	Mustsuu-koerhai	*Galeus melastomus*
RCT	Atlandi nokistont	*Rhinochimaera atlantica*
RJG	Arktika rai	*Raja hyperborea*
RJY	Ümarrai	*Raja fyllae*
SFV	Väike meriahven (Norra mereahven)	*Sebastes viviparus*
SKA	Railased	*Raja* spp.
SKH	Haid	*Selachimorpha*
SYR	Lühikoon-hammashai	*Scymnodon ringens*
TJX	Atlandi astelpea	*Trachyscorpia cristulata*
USK	Meriluts	*Brosme brosme*
WHB	Põhjaputassuu	*Micromesistius poutassou*
WRF	Ameerika vrakkahven	*Polyprion americanus*

▼B

III LISA

SAAGIST, ÜMBERLAADIMISEST JA ASUKOHAST TEATAMINE

1) **teade „SAAK SISENEMISEL”**

Andmeelement	Välja kood	Kohustuslik (K) /vabatahtlik (V)	Märkused
Teate algus	SR	K	süsteemne osa, märgib teate algust
Aadress	AD	K	sõnumi osa, sihtkoht, NEAFC puhul „XNE”
Järjekorranumber	SQ	K	sõnumi osa, järjekorranumber jooksval aastal
Teate liik	TM	K	sõnumi osa, teate liik, „saak sisenemisel” teate puhul „COE”
Raadiokutsung	RC	K	laeva registriandmete osa; laeva rahvusvaheline raadiokutsung
Reisi number	TN	V	tegevusandmete osa, püügireisi järjekorranumber jooksval aastal
Laeva nimi	NA	V	laeva registriandmete osa; laeva nimi
Ühenduse laevastikuregistri number (CFR)	IR	V	laeva registriandmete osa, lepinguosalise kordumatu laevanumber, koosneb liikmesriigi koodist (3-täheline ISO kood), millele järgnevad muud identifitseerivad seerianumbrid (üheksa tähemärki)
Pardatähis	XR	V	laeva registriandmete osa; laeva pardanumber või pardanumbri puudumise korral IMO number
Laiuskraad	LA	K	tegevusandmete osa, asukoht edastamise ajal
Pikkuskraad	LO	K	tegevusandmete osa, asukoht edastamise ajal
Kogus pardal	OB		tegevusandmete osa, pardal olev kogus liigiti, vastavalt vajadusele paaridena
liik		K	FAO liigikood
eluskaal		K	eluskaal kilogrammides, ümardatult lähima 100 kilogrammini
Kuupäev	DA	K	sõnumi osa, edastamise kuupäev
Kellaaeg	TI	K	sõnumi osa, edastamise kellaaeg
Teate lõpp	ER	K	süsteemne osa, tähistab teate lõppu

2) **Teade „SAAK”**

Andmeelement	Välja kood	Kohustuslik (K) / vabatahtlik (V)	Märkused
Teate algus	SR	K	süsteemne osa, märgib teate algust
Aadress	AD	K	sõnumi osa, sihtkoht, NEAFC puhul „XNE”

▼B

Andmeelement	Välja kood	Kohustuslik (K) / vabatahtlik (V)	Märkused
Järjekorranumber	SQ	K	sõnumi osa, sõnumi järjekorranumber jooksval aastal
Teate liik	TM	K	sõnumi osa, teate liik, saagiteate puhul „CAT”
Raadiokutsung	RC	K	laeva registriandmete osa; laeva rahvusvaheline raadiokutsung
Reisi number	TN	V	tegevusandmete osa, püügireisi järjekorranumber jooksval aastal
Laeva nimi	NA	V	laeva registriandmete osa; laeva nimi
Ühenduse laevastikuregistri number (CFR)	IR	V	laeva registriandmete osa, lepinguosalise kordumatu laevanumber, koosneb liikmesriigi koodist (3-täheline ISO kood), millele järgnevad muud identifitseerivad seerianumbrid (üheksa tähemärki)
Pardatähis	XR	V	laeva registriandmete osa; laeva pardanumber või pardanumbri puudumise korral IMO number
Laiuskraad	LA	K ([1])	tegevusandmete osa, asukoht edastamise ajal
Pikkuskraad	LO	K ([1])	tegevusandmete osa, asukoht edastamise ajal
Nädala saak	CA		tegevusandmete osa, pardale jäetud kogusaak liikide kaupa, kas alates reguleeritavas piirkonnas kalastama asumisest ([2]) või alates viimasest saagiteatest, vastavalt vajadusele paaridena.
liik		K	FAO liigikood
eluskaal		K	eluskaal kilogrammides, ümardatult lähima 100 kilogrammini
Püügipäevade arv	DF	K	tegevusandmete osa, püügipäevade arv reguleeritavas piirkonnas, alates kalastama asumisest või alates viimasest saagiteatest
Kuupäev	DA	K	sõnumi osa, edastamise kuupäev
Kellaaeg	TI	K	sõnumi osa, edastamise kellaaeg
Teate lõpp	ER	K	süsteemne osa, tähistab teate lõppu

([1]) Vabatahtlik, kui laeva jälgitakse satelliitsüsteemi abil vastavalt määruse (EL) nr 1236/2010 artiklile 11.
([2]) Tähendab esimest „Saagiteadet” jooksva püügireisi ajal reguleeritavas piirkonnas.

3) **teade „SAAK VÄLJUMISEL”**

Andmeelement	Välja kood	Kohustuslik (K) /vabatahtlik (V)	Märkused
Teate algus	SR	K	süsteemne osa, märgib teate algust
Aadress	AD	K	sõnumi osa, sihtkoht, NEAFC puhul „XNE”
Järjekorranumber	SQ	K	sõnumi osa, sõnumi järjekorranumber jooksval aastal
Teate liik	TM	K	sõnumi osa, „Saak väljumisel” puhul „COX”

▼B

Andmeelement	Välja kood	Kohustuslik (K) /vabatahtlik (V)	Märkused
Raadiokutsung	RC	K	laeva registriandmete osa; laeva rahvusvaheline raadiokutsung
Reisi number	TN	V	tegevusandmete osa, püügireisi järjekorranumber jooksval aastal
Laeva nimi	NA	V	laeva registriandmete osa; laeva nimi
Ühenduse laevastikuregistri number (CFR)	IR	V	laeva registriandmete osa, lepinguosalise kordumatu laevanumber, koosneb liikmesriigi koodist (3-täheline ISO kood), millele järgnevad muud identifitseerivad seerianumbrid (üheksa tähemärki)
Pardatähis	XR	V	laeva registriandmete osa; laeva pardanumber või pardanumbri puudumise korral IMO number
Laiuskraad	LA	K ([1])	tegevusandmete osa, asukoht edastamise ajal
Pikkuskraad	LO	K ([1])	tegevusandmete osa, asukoht edastamise ajal
Nädala saak	CA		tegevusandmete osa, pardale jäetud kogusaak liikide kaupa, kas alates reguleeritavas piirkonnas kalastama asumisest ([2]) või alates viimasest saagiteatest, vastavalt vajadusele paaridena
liik		K	FAO liigikood
eluskaal		K	eluskaal kilogrammides, ümardatult lähima 100 kilogrammini
Püügipäevade arv	DF	K	tegevusandmete osa, reguleeritavas piirkonnas veedetud püügipäevade arv kas alates kalastama asumisest või alates viimasest saagiteatest
Kuupäev	DA	K	sõnumi osa, edastamise kuupäev
Kellaaeg	TI	K	sõnumi osa, edastamise kellaaeg
Teate lõpp	ER	K	süsteemne osa, tähistab teate lõppu

([1]) Vabatahtlik, kui laeva jälgitakse satelliitsüsteemi abil vastavalt määruse (EL) nr 1236/2010 artiklile 11.
([2]) Tähendab esimest „Saagiteadet" jooksva püügireisi ajal reguleeritavas piirkonnas.

4) **teade „ÜMBERLAADIMINE"**

Andmeelement	Välja kood	Kohustuslik (K) /vabatahtlik (V)	Märkused
Teate algus	SR	K	süsteemne osa, märgib teate algust
Aadress	AD	K	sõnumi osa, sihtkoht, NEAFC puhul „XNE"
Järjekorranumber	SQ	K	sõnumi osa, sõnumi järjekorranumber jooksval aastal
Sõnumi liik	TM	K	sõnumi osa, sõnumi liik, ümberlaadimise puhul „TRA"
Raadiokutsung	RC	K	laeva registriandmete osa; laeva rahvusvaheline raadiokutsung
Reisi number	TN	V	tegevusandmete osa, püügireisi järjekorranumber jooksval aastal

▼B

Andmeelement	Välja kood	Kohustuslik (K) /vabatahtlik (V)	Märkused
Laeva nimi	NA	V	laeva registriandmete osa; laeva nimi
Ühenduse laevastikuregistri number (CFR)	IR	V	laeva registriandmete osa, lepinguosalise kordumatu laevanumber, koosneb liikmesriigi koodist (3-täheline ISO kood), millele järgnevad muud identifitseerivad seerianumbrid (üheksa tähemärki)
Pardatähis	XR	V	laeva registriandmete osa; laeva pardanumber või pardanumbri puudumise korral IMO number
Peale- või mahalaaditud kogus	KG		Reguleeritavas piirkonnas peale- või mahalaaditud kogus liigiti, vajaduse korral paarikaupa
liik		K	FAO liigikood
eluskaal		K	eluskaal kilogrammides, ümardatult lähima 100 kilogrammini
Pealelaadiv laev	TT	K (1)	laeva registriandmete osa; vastuvõtva laeva rahvusvaheline raadiokutsung
Mahalaadiv laev	TF	K (1)	laeva registriandmete osa; mahalaadiva laeva rahvusvaheline raadiokutsung
Laiuskraad	LA	K (2)	tegevusandmete osa, eeldatav laiuskraad, asukoht, kus kapten kavatseb ümberlaadimise teha
Pikkuskraad	LO	K (2)	tegevusandmete osa, eeldatav pikkuskraad, asukoht, kus kapten kavatseb ümberlaadimise teha
Eeldatav kuupäev	PD	K (2)	tegevusandmete osa, eeldatav kuupäev (UTC), mil kapten kavatseb ümberlaadimise teha (AAAAKKPP)
Eeldatav kellaaeg	PT	K (2)	tegevusandmete osa, eeldatav kellaaeg (UTC), mil kapten kavatseb ümberlaadimise teha (TTMM)
Kuupäev	DA	K	sõnumi osa, edastamise kuupäev
Kellaaeg	TI	K	sõnumi osa, edastamise kellaaeg
Teate lõpp	ER	K	süsteemne osa, tähistab teate lõppu

(1) Vastavalt sellele, kumb on asjakohane.
(2) Vabatahtlik teadetes, mida pealelaadinud laev saadab pärast ümberlaadimist.

5) **teade/sõnum „ASUKOHT”**

Andmeelement	Välja kood	Kohustuslik (K) /vabatahtlik (V)	Märkused
Teate algus	SR	K	süsteemne osa, märgib teate algust
Aadress	AD	K	sõnumi osa, sihtkoht, NEAFC puhul „XNE”
Järjekorranumber	SQ	K (1)	sõnumi osa, sõnumi järjekorranumber jooksval aastal
Sõnumi liik	TM (2)	K	sõnumi osa, sõnumi liik, „POS” – asukohateade/sõnum, mida edastatakse laevaseiresüsteemi kaudu või rikkis satelliitseireseadmega laevade puhul muude vahenditega
Raadiokutsung	RC	K	laeva registriandmete osa; laeva rahvusvaheline raadiokutsung

▼B

Andmeelement	Välja kood	Kohustuslik (K) /vabatahtlik (V)	Märkused
Reisi number	TN	V	tegevusandmete osa, püügireisi järjekorranumber jooksval aastal
Laeva nimi	NA	V	laeva registriandmete osa; laeva nimi
Ühenduse laevastikuregistri number (CFR)	IR	V	laeva registriandmete osa, lepinguosalise kordumatu laevanumber, koosneb liikmesriigi koodist (3-täheline ISO kood), millele järgnevad muud identifitseerivad seerianumbrid (üheksa tähemärki)
Pardatähis	XR	V	laeva registriandmete osa; laeva pardanumber või pardanumbri puudumise korral IMO number
Laiuskraad	LA	K ([3])	tegevusandmete osa, asukoht edastamise ajal
Pikkuskraad	LO	K ([3])	tegevusandmete osa, asukoht edastamise ajal
Laiuskraad (detsimaal)	LT	K ([4])	tegevusandmete osa, asukoht edastamise ajal
Pikkuskraad (detsimaal)	LG	K ([4])	tegevusandmete osa, asukoht edastamise ajal
Kiirus	SP	K	tegevusandmete osa, laeva kiirus
Kurss	CO	K	tegevusandmete osa, laeva kurss
Lipuriik	FS	K ([5])	tegevusandmete osa, laeva lipuriik
Kuupäev	DA	K	sõnumi osa, edastamise kuupäev
Kellaaeg	TI	K	sõnumi osa, edastamise kellaaeg
Teate lõpp	ER	K	süsteemne osa, tähistab teate lõppu

([1]) Laevaseiresüsteemi (VMS) sõnumi korral vabatahtlik.
([2]) Sõnumi liik on „ENT” asjaomase lepinguosalise kalapüügi seirekeskuselt saadud esimese VMS sõnumi korral, mis on saadetud reguleeritavast piirkonnast.
Sõnumi liik on „EXT” asjaomase lepinguosalise kalapüügi seirekeskuselt saadud esimese VMS sõnumi korral, mis on saadetud väljastpoolt reguleeritavat piirkonda; laius- ja pikkuskraadid on sellist liiki teate korral vabatahtlikud.
Lisaks määruse (EL) nr 404/2011 artikli 25 kohastele sõnumitele on ka rikkis satelliitseireseadmega laevade edastatud sõnumi liik „MAN”.
([3]) Kohustuslik käsitsi edastatavate sõnumite puhul.
([4]) Kohustuslik VMS sõnumite puhul.
([5]) Kohustuslik, kasutatakse ainult NEAFC sekretäri ja kalapüügi seirekeskuse (FMC) vahel teabe edastamiseks.

6) **teade „LOSSIMISSADAM”**

Andmeelement	Välja kood	Kohustuslik (K) /vabatahtlik (V)	Märkused
Teate algus	SR	K	süsteemne osa, märgib teate algust
Aadress	AD	K	sõnumi osa, sihtkoht, NEAFC puhul „XNE”
Toimingute järjekorranumbrid	SQ	K	sõnumi osa, laeva teate järjekorranumber jooksval aastal
Sõnumi liik	TM	K	sõnumi osa, sõnumi liik „POR”
Raadiokutsung	RC	K	laeva registriandmete osa; laeva rahvusvaheline raadiokutsung
Reisi number	TN	V	tegevusandmete osa, püügireisi järjekorranumber jooksval aastal

▼B

Andmeelement	Välja kood	Kohustuslik (K) /vabatahtlik (V)	Märkused
Laeva nimi	NA	V	laeva registriandmete osa; laeva nimi
Ühenduse laevastikuregistri number (CFR)	IR	V	laeva registriandmete osa, lepinguosalise kordumatu laevanumber, koosneb liikmesriigi koodist (3-täheline ISO kood), millele järgnevad muud identifitseerivad seerianumbrid (üheksa tähemärki)
Pardatähis	XR	V	laeva registriandmete osa; laeva pardanumber või pardanumbri puudumise korral IMO number
Laiuskraad	LA	K ([1])	tegevusandmete osa, asukoht edastamise ajal
Pikkuskraad	LO	K ([1])	tegevusandmete osa, asukoht edastamise ajal
Rannikuäärne riik	CS	K	tegevusandmete osa, rannikuäärne riik, kus asub lossimissadam
Sadama nimi	PO	K	tegevusandmete osa, lossimissadama nimi
Eeldatav kuupäev	PD	K	tegevusandmete osa, eeldatav kuupäev (UTC), mil kapten kavatseb sadamas olla (AAAAKKPP)
Eeldatav kellaaeg	PT	K	tegevusandmete osa, eeldatav kellaaeg (UTC), mil kapten kavatseb sadamas olla (TTMM)
Lossitav kogus	KG	K	tegevusandmete osa, sadamas lossida kavatsetav kogus liigiti, vastavalt vajadusele paaridena
liik			FAO liigikood
eluskaal			eluskaal kilogrammides, ümardatult lähima 100 kilogrammini
Kogus pardal	OB	K	tegevusandmete osa, kogus pardal liikide kaupa, vastavalt vajadusele paaridena
liik			FAO liigikood
eluskaal			eluskaal kilogrammides, ümardatult lähima 100 kilogrammini
Kuupäev	DA	K	sõnumi osa, teate edastamise kuupäev (UTC)
Kellaaeg	TI	K	sõnumi osa, edastamise kellaaeg (UTC)
Teate lõpp	ER	K	süsteemne osa, tähistab teate lõppu

([1]) Vabatahtlik, kui laeval on satelliitseireseadmed.

7) **Teade „TÜHISTAMINE”**

Andmeelement	Välja kood	Kohustuslik (K) / vabatahtlik (V)	Märkused
Teate algus	SR	K	süsteemne osa, märgib teate algust
Kellelt	FR	K	teate saatja nimi
Aadress	AD	K	sõnumi osa, sihtkoht, NEAFC puhul „XNE”
Sõnumi liik	TM	K	sõnumi osa, sõnumi liik, tühistamisteade „CAN” ([1])

▼B

Andmeelement	Välja kood	Kohustuslik (K) / vabatahtlik (V)	Märkused
Raadiokutsung	RC	K	laeva registriandmete osa; laeva rahvusvaheline raadiokutsung
Tühistatud teade	CR	K	sõnumi osa, tühistatava teate number
Teate tühistamise aasta	YR	K	sõnumi osa, teate tühistamise aasta
Kuupäev	DA	K	sõnumi osa, edastamise kuupäev
Kellaaeg	TI	K	sõnumi osa, edastamise kellaaeg
Teate lõpp	ER	K	süsteemne osa, tähistab teate lõppu

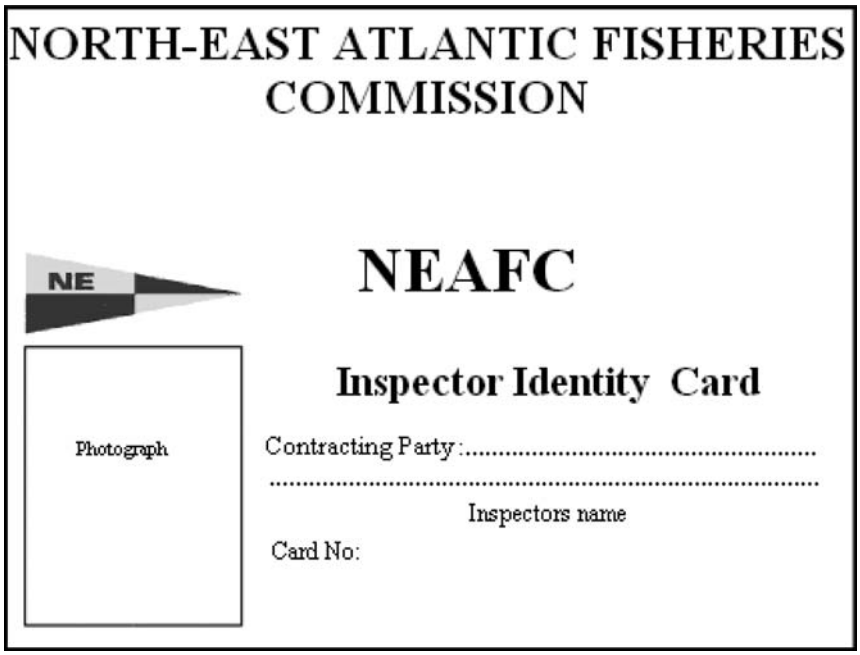
([1]) Tühistamisteadet ei kasutata teise tühistamisteate tühistamiseks.

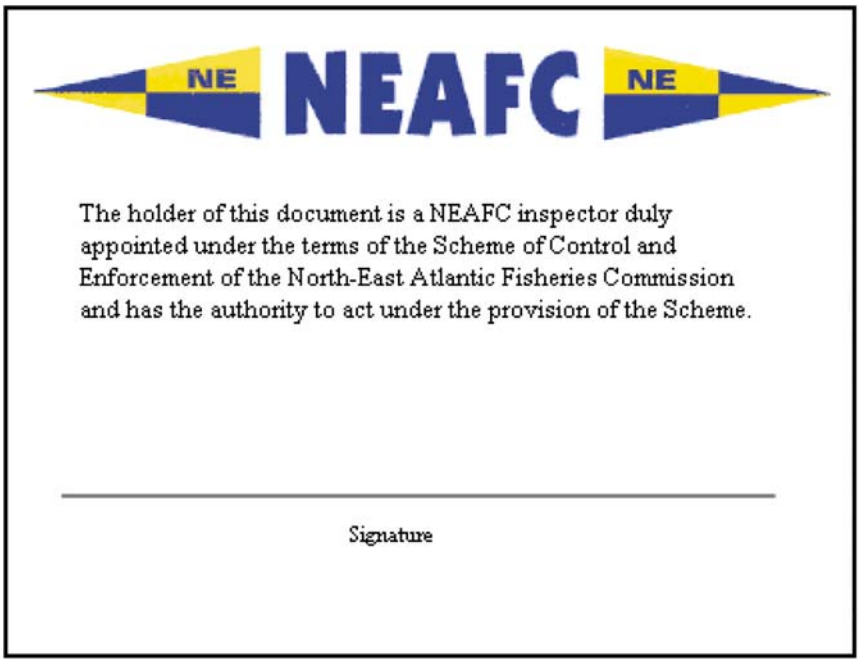
▼B

IV LISA

KONTROLLIVA ISIKU TUVASTAMINE

A. **Inspektoritunnistus**





Inspektoritunnistuse mõõdud on 10 × 7 cm ja see võib olla plastikuga kaetud.

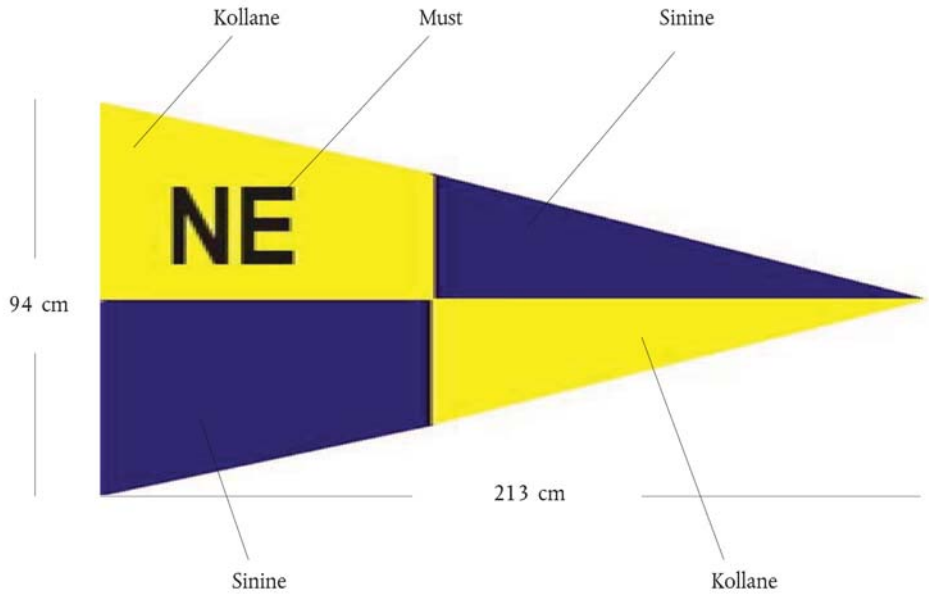
NEAFC kontrollivimpli värvid on esitatud IV lisa B osas.

Tunnistuse number koosneb kolmetähelisest riigi koodist, millele järgneb konventsiooniosalise neljakohaline järjekorranumber.

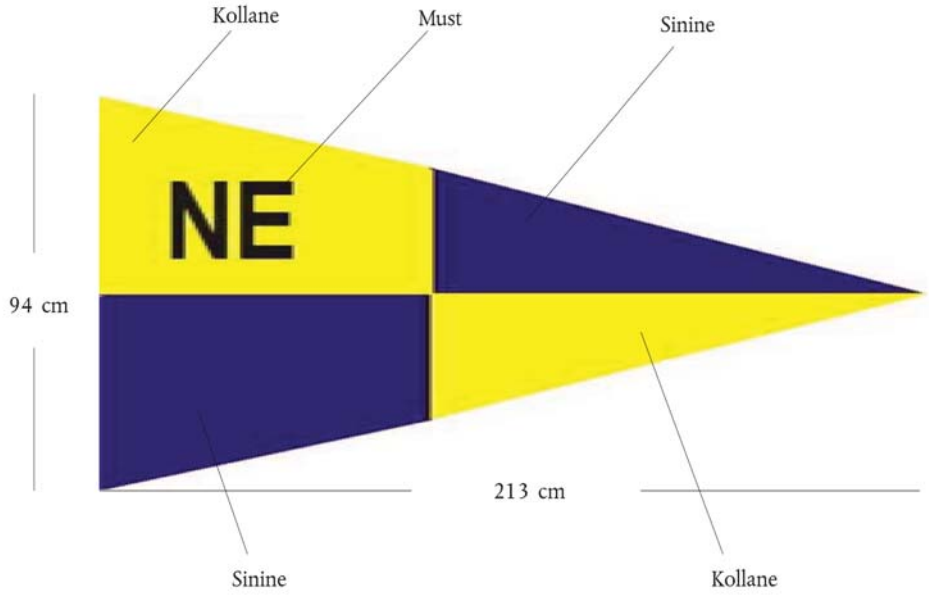
▼B

B. **NEAFC kontrollisignaal**

1. Päevavalguse ajal ja tavalise nähtavuse korral heisatakse kaks teineteise kohal paiknevat vimplit.



Vimplite vahemaa ei või olla üle ühe meetri.



2. Pardaleminekuks kasutataval laeval heisatakse üks kontrollivimpel. See vimpel võib olla poole väiksemate mõõtmetega. Vimpel võib olla värvitud laevakerele või laeva mis tahes vertikaalsele osale. Värviga peale maalitud vimplilt võib mustad tähed „NE” ära jätta.

▼B

V LISA

INSPEKTEERIMIS- JA JÄRELEVALVETEGEVUSEST TEATAMINE

A. **Teade inspekteerimis- või järelevalvesõiduki sisenemisest reguleeritavasse piirkonda**

Andmeelement	Kood	Kohustuslik (K)/ vabatahtlik (V)	Märkused
Teate algus	SR	K	süsteemne osa, märgib teate algust
Aadress	AD	K	sõnumi osa, sihtkoht, NEAFC puhul „XNE”
Kellelt	FR	K	sõnumi osa, teadet edastava lepinguosalise aadress
Teate number	RN	K	sõnumi osa, teate järjekorranumber jooksval aastal
Teate liik	TM	K	sõnumi osa, teate liik, „SEN” järelevalvesõiduki sisenemise kohta reguleeritavale alale
Teate kuupäev	RD	K	sõnumi osa, edastamise kuupäev
Teate kellaaeg	RT	K	sõnumi osa, edastamise kellaaeg
Järelevalve vahend	MI	K	seireandmete osa, „VES” veesõiduki, „AIR” lennuki, „HEL” helikopteri tähistamiseks
Raadiokutsung	RC	K	seireandmete osa, järelevalvesõiduki rahvusvaheline raadiokutsung
Määratud inspektori isikutunnistus	AI	K	seireandmete osa, tunnistuse number, vajaduse korral korduvalt
Kuupäev	DA	K	seireandmete osa, sisenemise kuupäev ([1])
Kellaaeg	TI	K	seireandmete osa, sisenemise kellaaeg ([1])
Laiuskraad	LA	K	seireandmete osa, asukoht sisenemise ajal ([1])
Pikkuskraad	LO	K	seireandmete osa, asukoht sisenemise ajal ([1])
Teate lõpp	ER	K	süsteemne osa, märgib teate lõppu

([1]) Hinnanguline, kui sõnum saadetakse enne järelevalvesõiduki sisenemist.

B. **Teade inspekteerimis- ja järelevalvesõiduki lahkumisest reguleeritavast piirkonnast**

Andmeelement	Kood	Kohustuslik (K)/ vabatahtlik (V)	Märkused
Teate algus	SR	K	süsteemne osa, märgib teate algust
Aadress	AD	K	sõnumi osa, sihtkoht, NEAFC puhul „XNE”
Kellelt	FR	K	sõnumi osa, edastava lepinguosalise aadress
Teate number	RN	K	sõnumi osa, sõnumi järjekorranumber jooksval aastal
Teate liik	TM	K	sõnumi osa, sõnumi liik, „SEX” järelevalvesõiduki lahkumise kohta reguleeritavalt alalt
Teate kuupäev	RD	K	sõnumi osa, edastamise kuupäev

▼B

Andmeelement	Kood	Kohustuslik (K)/ vabatahtlik (V)	Märkused
Teate kellaaeg	RT	K	sõnumi osa, edastamise kellaaeg
Järelevalvevahend	MI	K	seireandmete osa, „VES” veesõiduki, „AIR” lennuki, „HEL” helikopteri tähistamiseks
Raadiokutsung	RC	K	seireandmete osa, järelevalvesõiduki rahvusvaheline raadiokutsung
Kuupäev	DA	K	seireandmete osa, väljumise kuupäev ([1])
Kellaaeg	TI	K	seireandmete osa, lahkumise kellaaeg ([1])
Laiuskraad	LA	K	seireandmete osa, asukoht lahkumise ajal ([1])
Pikkuskraad	LO	K	seireandmete osa, asukoht lahkumise ajal ([1])
Teate lõpp	ER	K	süsteemiandmete osa, märgib teate lõppu

([1]) Sama, mis hinnanguline seireandmete osa SEN sõnumi puhul, kui see sõnum tühistatakse.

▼B

VI LISA

JÄRELEVALVE- JA TÄHELDAMISARUANDED

A. **NEAFC täheldamisaruanne**

Andmeelement	Kood	Kohustuslik (K)/ vabatahtlik (V)	Märkused
Teate algus	SR	K	süsteemne osa, märgib teate algust
Aadress	AD	K	sõnumi osa, sihtkoht, NEAFC puhul „XNE”
Kellelt	FR	K	sõnumi osa, teadet edastava lepinguosalise aadress
Teate number	RN	K	sõnumi osa, järjekorranumber jooksval aastal
Teate liik	TM	K	sõnumi osa, vaatlusteate puhul teate liik „OBS”
Raadiokutsung	RC	K	seireandmete osa, seirelaeva rahvusvaheline raadio-kutsung
Teate kuupäev	RD	K	sõnumi osa, edastamise kuupäev
Teate kellaaeg	RT	K	sõnumi osa, edastamise kellaaeg
Vaatluse järjekorranumber	OS	K	seireandmete osa, vaatluse järjekorranumber
Kuupäev	DA	K	seireandmete osa, laeva täheldamise kuupäev
Kellaaeg	TI	K	seireandmete osa, laeva täheldamise kellaaeg
Laiuskraad	LA	K	seireandmete osa, laiuskraad laeva täheldamise ajal
Pikkuskraad	LO	K	seireandmete osa, pikkuskraad laeva täheldamise ajal
Objekti identifitseerimine	OI	K	laeva registriandmete osa, täheldatud laeva rahvusvaheline raadiokutsung
Pardatähis	XR	K	laeva registriandmete osa, täheldatud laeva pardanumber või pardanumbri puudumise korral IMO number
Laeva nimi	NA	V	laeva registriandmete osa, täheldatud laeva nimi
Lipuriik	FS	K	laeva registriandmete osa, täheldatud laeva lipuriik
Laeva tüüp	TP	V	laeva iseloomustavad tunnused, täheldatud laeva tüüp
Kiirus	SP	V	seireandmete osa, täheldatud laeva kiirus
Kurss	CO	V	seireandmete osa, täheldatud laeva kurss
Tegevus	AC	K	seireandmete osa, täheldatud laeva tegevus (XI lisa B osa)
Foto	PH	K	seireandmete osa, kas täheldatud laevast tehti foto, „Jah” või „Ei”
Märkused	MS	V	seireandmete osa, vaba tekst aruande täiendamiseks
Teate lõpp	ER	K	süsteemne osa, märgib konkreetse teate lõppu

Laeva saab identifitseerida ainult raadiokutsungi või laeva pardanumbri visuaalse kontrollimisega.
Kui identifitseerimine ei ole võimalik, tuleb põhjus täpsustada märkuste lahtris.

▼B

B. **NEAFC järelevalvearuanne**

KONVENTSIOONIOSALINE	MÄÄRATUD KONTROLLILAEV:	TÜÜP .....
		KUTSUNG .....
		NEAFC VIIDE .....
MÄÄRATUD INSPEKTORID:	NIMI	NEAFC VIIDE .....
	NIMI	NEAFC VIIDE .....

A. PATRULL

A1	**REGULEERITAVASSE PIIRKONDA SAABUV PATRULL**:	KUUPÄEV	KELLAAEG	UTC	LAIUSKRAAD	PIKKUSKRAAD .....
A2	**REGULEERITAVAST PIIRKONNAST LAHKUV PATRULL**:	KUUPÄEV	KELLAAEG	UTC	LAIUSKRAAD	PIKKUSKRAAD .....
A3	**ASUKOHA KINDLAKSMÄÄRAMISEKS KASUTATUD SEADMED**:					

B. TÄHELEPANEKUD

B1	B2	B3	B4		B5	B6	B7	B8	B9	B10	B11	B12
Nr	Kuupäev	Kellaaeg UTC	Asukoht		Täheldatud laev ([1])	IRCS/ pardatähis	Lipuriik	Kurss/kiirus	Laeva tüüp	Tegevus	Foto nr	Rikkumine või tähelepanek
			laiuskraad	pikkuskraad								

Volitatud inspektori(te) allkiri (allkirjad) .... Allkiri .....

([1]) Identifitseerimine (nimi/number)

▼B

VII LISA

NEAFC KONTROLLIARUANNE

KONVENTSIOONIOSALINE:		.....
MÄÄRATUD KONTROLLILAEV:	NIMI	.....
	REGISTRINUMBER	.....
	KUTSUNG	.....
	NEAFC VIIDE	.....
MÄÄRATUD INSPEKTORID:	NIMI	.....
	NEAFC VIIDE	.....
	NIMI	.....
	NEAFC VIIDE	.....

A OSA KONTROLLITUD LAEVA IDENTIFITSEERIMINE

A.1.1. IMO number	A.6. Lipuriik .....
A.1.2. Rahvusvaheline raadiokutsung	A.7. Kapteni nimi ja aadress .....
A.1.3. Laeva nimi	.....
A.2. Pardatähis	.....
A.3. Laeva tüüp	A.8. Laeva tegevus .....
A.4. Kontrolliva laeva määratud kontrollimiskoht	A.9. Kontrollitud laeva määratud kontrollimiskoht
KUUPÄEV	KUUPÄEV .....
KELLAAEG ..... UTC	KELLAAEG ..... UTC
laiuskraad ..... pikkuskraad	laiuskraad ..... pikkuskraad .....
A.5. Asukoha määramiseks kasutatud seadmed	A.10. Asukoha määramiseks kasutatud seadmed
.....	.....

Inspektori tähelepanekud, kui neid on: .....

.....

.....

.....

.....

..... initsiaalid: .....

▼B

B OSA VASTAVUSE KONTROLL [1]

B.1. **Laevadokumendid** **Kontrollitud: JAH/EI**

B.1.1. NEAFC reguleeritavas piirkonnas kalapüügi luba:			Jah/ei
B.1.2. Järgmiste reguleeritavate liikide püügi luba: …			
B.1.3. Vajaduse korral	Jah/ei	Pardal hoitav tõendatud joonis või kirjeldus kala hoiuruumist:	Jah/ei
B.1.4. Vajaduse korral	Jah/ei	Pardal hoitavate jahutatavate mereveemahutite tõendatud joonis või kirjeldus:	Jah/ei
B.1.5. Vajaduse korral	Jah/ei	Pardal hoitavate jahutatavate mereveemahutite tõendatud kalibreerimistabelid:	Jah/ei
Inspektori tähelepanekud, kui neid on: .... initsiaalid			

B.2. **Aruanne laeva liikumistest / laevaseiresüsteem (VMS)** **Kontrollitud: JAH/EI**

B.2.1. Püügireis			*B.2.2. Teated/VMS*	
	Saabumine (kuhu) NEAFC-reguleeritav piirkond	Viimane asukoht edastatud	VMS transponder paigaldatud	Jah/ei
			VMS süsteem töötab	Jah/ei
Kuupäev			Kas teateid edastatakse	Jah/ei – kui jah, märkige:
kellaaeg			☐ a) teade „Saak sisenemisel”	kuupäev: .....
pikkuskraad			☐ b) teade „Nädala saak”	kuupäev: .....
laiuskraad			☐ c) ümberlaadimine	kuupäev: .....
Päevi NEAFC reguleeritavas piirkonnas			☐ d) „Asukohateade”, käsitsi edastatud teade viimase asukoha kohta	kuupäev: .....
			☐ e) teade lahkumisel pardal oleva saagi kohta	kuupäev: .....

[1] Juhul, kui vastavuse kontrollimise tulemus on positiivne, tõmmake ring ümber sõna „Jah”, kui tulemus on negatiivne, tõmmake ring ümber „Ei”; muul juhul märkige nõutav teave.

▼B

B.3. **Püügikoormuse ja saagi registreerimine**

B.3.1. *Püügipäevik* *Kontrollitud: JAH/EI*

B.3.1.1. Kas sissekanded on kooskõlas artikliga 9 ([1]): JAH/EI

B.3.1.1.1. Kui ei ole, märkige ebatäpne või puuduv sissekanne / ebatäpsed või puuduvad sissekanded:

☐ a) püügipäeviku lehed ei ole nummerdatud;

☐ b) kasutatavad püügivahendid;

☐ c) saagi registreerimine liigiti ja kogusaagina;

☐ d) püügipiirkonnad/asukoht;

☐ e) vajaduse korral	Jah/Ei	ümberlaadimised;
☐ f) vajaduse korral	Jah/Ei	püügitegevuse teadete edastamine;

☐ g) sissekannete tõendamine kapteni poolt

☐ h) muu: ....

([1]) Süsteemi artikkel 9 vastab määruse (EL) nr 1236/2010 artiklile 8.

B.3.2 *Toodangupäevik ja lastiplaan* *Kontrollitud: JAH/EI*

B.3.2.1. Kas toodangupäeviku ja lastiplaani olemasolu on nõutav? JAH/EI

B.3.2.2. Toodangupäevik kättesaadav: JAH/EI Kui ei ole, siis jätkake vastamist punktist 3.2.4

B.3.2.3 Kui vastasite jaatavalt, esitage järgmine teave: TÄIELIK/MITTETÄIELIK

B.3.2.3.1. Kui ei, märkige, milline teave puudub:

☐ a) pardal oleva toodangu kogused kaubandusliku esitusviisi ja kalaliikide kaupa;

☐ b) iga esitusviisi ümberarvestustegurid;

☐ c) sissekannete tõendamine kapteni poolt;

☐ d) muu: ....

B.3.2.4. Lastiplaan ajakohane: JAH/EI

B.3.2.5. Kui vastasite jaatavalt, esitage järgmine teave: TÄIELIK/MITTETÄIELIK

B.3.2.5.1. Kui ei, märkige, milline teave puudub:

☐ a) kogused ei ole paigutatud lastiplaanil esitatud kaubandusliku esitusviisi ja kalaliikide kaupa;

☐ b) kogused trümmis ei ole kaubandusliku esitusviisi ja kalaliikide kaupa märgistatud;

☐ c) muu: ....

▼B

B.4. **Pardale jäetud saak** **Kontrollitud: JAH/EI**

B.4.1. *Kapteni registreeritud kogused*

Liik	Teatatud kogused pardal (eluskaal kilogrammides)				Vajaduse korral Töödeldud kogused (töödeldud toote kaal kilogrammides)	Ümberarvestustegur
	Pardal ([1])	Püütud ([2])	Ümberlaaditud ([3])	Kokku pardal ([4])		
Kokku						

([1]) Kogused pardal NEAFC reguleeritavasse piirkonda sisenemisel.
([2]) NEAFC reguleeritavas piirkonnas püütud ja pardale jäetud kogused.
([3]) Kogused, mis laaditi peale (+) või laaditi maha (–) NEAFC reguleeritavas piirkonnas.
([4]) Teatatud kogused kokku kontrollimise ajal pardal.

B.4.2. *Inspektorite poolt kindlaks määratud kogused pardal*

Liik	Kogus (töödeldud toote kaal kilogrammides)	Hulk/koormustegur/ümberarvestustegur	Arvestuslik kogus (eluskaal kilogrammides)	Lahknevus % ([1])	Tähelepanekud
Kokku					

([1]) Inspektorite poolt kindlaks määratud pardal olevate koguste lahknevus kapteni poolt teatatud üldkogustest pardal.

▼B

B.5. **Püügivahendid ja märgistus** **Kontrollitud: JAH/EI**

B.5.1. Kasutatud püügivahend (II lisa 2. liite A osa ([1])):	
B.5.2. Kasutatud võrgutarindid (II lisa 2. liite B osa ([2])):	
B.5.3. Kasutatud statsionaarne püügivahend on märgistatud:	JAH/ EI Märkus: .....
B.5.4. Mittekasutatav püügivahend on kindlalt soritud ja stoovitud:	JAH/ EI Märkus: .....

([1]) Süsteemi II lisa 2.liite A osa vastab käesoleva määruse XI lisa C osale.
([2]) Süsteemi II lisa 2. liite B osa vastab käesoleva määruse XI lisa D osale.

B.5.5. *Kasutatud püügivahendi võrgusilma suurus* *Kontrollitud: JAH/EI*

B.5.5.1. Noodapära (sealhulgas võimalik(ud) pikendus(ed) – 20 võrgusilma valim)

Püügivahendi liik ([1])	TINGIMUSED: MÄRG/KUIV MATERJAL:	Keskmine laius	Lubatud suurus
	VÕRGUSILMA SUURUS (LAIUS) millimeetrites	(millimeetrites)	(millimeetrites)

([1]) II lisa 2. liite A osa ([1])
([1]) Süsteemi II lisa 2.liite A osa vastab käesoleva määruse XI lisa C osale.

B.5.5.2. Pärakaitse – … võrgusilma valim

Liik ([1])	TINGIMUSED: MÄRG / KUIV MATERJAL:	Keskmine laius	Lubatud suurus
	VÕRGUSILMA SUURUS (LAIUS) millimeetrites	(millimeetrites)	(millimeetrites)

([1]) II lisa 2. liite B osa ([1]).
([1]) Süsteemi II lisa 2. liite B osa vastab käesoleva määruse XI lisa D osale.

B.5.5.3. Ülejäänud võrk – 20 võrgusilma valim

Liik ([1])	TINGIMUSED: MÄRG / KUIV MATERJAL:	Keskmine laius	Lubatud suurus
	VÕRGUSILMA SUURUS (LAIUS) millimeetrites	(millimeetrites)	(millimeetrites)

([1]) II lisa 2. liite B osa.

▼B

C OSA HINDAMINE

C.1. **Viimase loomuse saagi analüüs** **Kontrollitud: JAH/EI**

PROOV VÕETUD: JAH/EI	Kaal: ..... kilogrammides			VISUAALNE HINNANG JAH/EI
Liigi FAO tähtkood	Liigi kaal (eluskaal kilogrammides)	Alamõõdulise kala %	Vette tagasilaskmise %	Märkused
Kokku				

D OSA KOOSTÖÖ

D.1. Koostöö taset peetakse asjakohaseks: JAH/EI

D.1.1. Kui ei, märkige puudujäägid: ☐ a) inspektorit takistati kohustuste täitmisel;

☐ b) kalalaeva pardatähise, nime või registreerimisandmete võltsimine või varjamine;

☐ c) uurimisega seotud tõendite varjamine, rikkumine või kõrvaldamine;

☐ d) ei hõlbustatud inspektorite turvalist laeva pardale tulekut ja sealt lahkumist;

☐ e) ei võimaldatud inspektoritel pidada sidet konventsiooniosalise lipuriigi ja kontrolli teostava riigi ametiasutustega;

☐ f) ei võimaldatud juurdepääsu laeva asjakohastele piirkondadele, tekkidele ja ruumidele, saagile (töödeldud või töötlemata), võrkudele või muudele püügivahenditele, seadmetele ja asjaomastele dokumentidele.

Inspektori tähelepanekud, kui on: .....

.....

.....

..... initsiaalid: .....

▼B

E OSA RIKKUMISED JA TÄHELEPANEKUD

E.1. **Märgatud rikkumised**

Artikkel	Märkige NEAFC säte (sätted), mida on rikutud, ja tehke kokkuvõte asjaoludest
Plommi number (numbrid)	Viidake tõenditele, dokumentidele või fotodele

E.2. **Inspektorite märkused**

_____ _____

_____ _____

_____ _____

_____ _____

_____ _____

_____ _____

initsiaalid: ....

Tunnistaja väide: _____ _____

_____

_____

kuupäev: _____ allkiri: _____ _____

nimi: _____ aadress: _____

▼B

E.3. **Kapteni märkused**

Mina, allakirjutanu, laeva ..... kapten, kinnitan, et käesoleva aruande koopia ja tehtud fotode (kui on) teised eksemplarid on minule üle antud märgitud kuupäeval. Minu allkiri ei tähenda minu nõustumist käesoleva ettekande ühegi osaga peale minu oma võimalike märkuste.

Allkiri: _____ Kuupäev: _____

F OSA NEAFC INSPEKTORITE DEKLARATSIOON

Pardaletuleku kuupäev ..... ja kellaaeg ..... UTC.

Lahkumise kuupäev ..... ja kellaaeg ..... UTC

Vajaduse korral kontrolli lõpetamise kuupäev ..... ja kellaaeg ..... UTC

Inspektori(te) allkiri (allkirjad) .....

Inspektori(te) nimi (nimed) .....

▼M1

VIII LISA

SADAMARIIGI KONTROLLI VORMID

NEAFC kontrolli- ja rakendussüsteemi artiklite 22, 23 ja 39 kohased teated edastatakse ning A, B ja C osa täidetakse NEAFC sekretäri kehtestatud veebipõhise taotlusvormi abil NEAFCi veebisaidil. Kui NEAFCi veebisait ei ole kättesaadav, tuleb teave edastada käesolevas lisas sätestatud vorme kasutades faksi teel.

SADAMARIIGI KONTROLLI VORM – PSC 1			
A OSA. Täidab laeva kapten. Kasutage palun musta tinti ([1])			
Laeva nimi:	IMO number ([2]):	Raadiokutsung:	Lipuriik:
E-posti aadress:	Telefoninumber:	Faks:	INMARSATi number:
Laeva kapteni nimi	Laeva kapteni kodakondsus	Laeva omanik	Laevaregistri tunnusnumber
Laeva mõõdud	Pikkus (m):	Laius (m):	Süvis (m):
Sadamariik:		**Lossimis- või ümberlaadimissadam:**	
Viimane külastatud sadam:	Kuupäev:		

Eeldatav saabumisaeg:	Kuupäev:		Kellaaeg (UTC):	

Pardal oleva saagi üldkogus – kõik piirkonnad								**Lossitav kogus** ([3])
Liik ([4])	Toode ([5])	Töötlemisviis ([6])	Püügipiirkond			Ümberarvestustegur	Toote kaal (kg)	Toote kaal (kg)
			NEAFC konventsiooni piirkond (ICESi alapiirkonnad ja rajoonid)	NAFO reguleeritav piirkond (alarajoon)	Muud piirkonnad			

▼M1

B OSA. Ainult ametlikuks kasutamiseks – täidab lipuriik				
Kalalaeva lipuriik peab vastama järgmistele küsimustele, märkides lahtrisse kas „Jah” või „Ei”	**NEAFC konventsiooni piirkond**		**NAFO reguleeritav piirkond**	
	Jah	**Ei**	**Jah**	**Ei**
a) kalalaeval, mis teatas kalapüügist, oli piisavalt kvoote teatatud kalaliikide püüdmiseks				
b) pardal olevatest kalakogustest on nõuetekohaselt teatatud ja need on arvesse võetud kõigi püügi piirnormide või püügikoormuse piirangute arvutamisel, mida võidakse kohaldada				
c) kalalaeval, mis teatas kalapüügist, oli luba püüda kala teatatud piirkonnas				
d) kalalaeva asumine teatatud püügipiirkonnas on kontrollitud laevaseiresüsteemi andmetega				

Lipuriigi kinnitus: ***kinnitan, et eespool esitatud teave on minule teadaolevatel andmetel täielik, vastab tõele ja on õige.***			
Nimi ja amet:		Kuu-päev:	
Allkiri:	Ametlik tempel:		

C OSA. Ainult ametlikuks kasutamiseks – täidab sadamariik						
Sadamariigi nimi:						
Luba:	Jah:		Ei:		Kuu-päev:	
Allkiri:	Ametlik tempel:					

(1) Kui vormid saadetakse faksi teel, tuleb kasutada musta tinti.
(2) Kalalaevad, millel ei ole IMO numbrit, teatavad oma pardanumbri.
(3) Vajaduse korral kasutatakse lisalehti.
(4) Liikide FAO koodid – V lisa
(5) Toodete kirjeldused – IV lisa 1. liide
(6) Töötlemisviis – NEAFCi IV lisa 1c liide

▼M1

SADAMARIIGI KONTROLLI VORM – PSC 2			
A OSA. Täidab laeva kapten. Iga doonorlaeva kohta täidetakse eraldi vorm. Kasutage palun musta tinti ([1])			
Laeva nimi:	IMO number ([2]):	Raadiokutsung:	Lipuriik:
E-posti aadress:	Telefoninumber:	Faks:	INMARSATi number:

Laeva kapteni nimi	Laeva kapteni kodakondsus	Laeva omanik	Laevaregistri tunnusnumber
Laeva mõõdud	Pikkus (m):	Laius (m):	Süvis (m):
Sadamariik:		**Lossimis- või ümberlaadimissadam:**	
Viimane külastatud sadam:	Kuupäev:		

Ümberlaadimise kuupäev ja koht:	Ümberlaadimise luba, kui see on asjakohane:

Eeldatav saabumisaeg:		Kuupäev:		Kellaaeg (UTC):	

Teave doonorlaevade kalapüügi kohta. Iga doonorlaeva kohta täidetakse eraldi vorm

Laeva nimi	IMO number ([2])	Raadiokutsung	Lipuriik

Pardal oleva saagi üldkogus – kõik piirkonnad								**Lossitav kogus** ([3])
Liik ([4])	Toode ([5])	Töötlemisviis ([6])	Püügipiirkond			Ümberarvestustegur	Toote kaal (kg)	Toote kaal (kg)
			NEAFC konventsiooni piirkond (ICESi alapiirkonnad ja rajoonid)	NAFO reguleeritav piirkond (alarajoon)	Muud piirkonnad			

▼M1

B OSA. Ainult ametlikuks kasutamiseks – täidab lipuriik					
Kalalaeva lipuliikmesriik peab vastama järgmistele küsimustele, märkides lahtrisse „Jah” või „Ei”		**NEAFC konventsiooni piirkond**		**NAFO reguleeritav piirkond**	
		Jah	**Ei**	**Jah**	**Ei**
a) kalalaeval, mis teatas kalapüügist, oli piisavalt kvoote teatatud kalaliikide püüdmiseks					
b) pardal olevatest kalakogustest on nõuetekohaselt teatatud ja need on arvesse võetud kõigi püügi piirnormide või püügikoormuse piirangute arvutamisel, mida võidakse kohaldada					
c) kalalaeval, mis teatas kalapüügist, oli luba püüda kala teatatud piirkonnas					
d) kalalaeva asumine teatatud püügipiirkonnas on kontrollitud laevaseiresüsteemi andmetega					
Lipuriigi kinnitus: ***kinnitan, et eespool esitatud teave on minule teadaolevatel andmetel täielik, vastab tõele ja on õige.***					
Nimi ja amet:		Kuupäev:			
Allkiri:		Ametlik tempel:			
C OSA. Ainult ametlikuks kasutamiseks – täidab sadamariik					
Sadamariigi nimi:					
Luba:	Jah:		Ei:	Kuupäev:	
Allkiri:		Ametlik tempel:			

([1]) Kui vormid saadetakse faksi teel, tuleb kasutada musta tinti.
([2]) Kalalaevad, millel ei ole IMO numbrit, teatavad oma pardanumbri.
([3]) Vajaduse korral kasutatakse lisalehti.
([4]) Liikide FAO koodid – V lisa.
([5]) Toodete kirjeldused – IV lisa 1. Liide.
([6]) Töötlemisviis – NEAFCi IV lisa 1c liide.

▼**M1**

IX LISA

KONTROLLIARUANDE VORM

Aruanne sadamariigi kontrolliasutuse tehtud kontrolli kohta (PSC 3)

Kontrolliaruande number:

A. **KONTROLLI ANDMED**

Lossimine	Jah	Ei	Ümberlaadimine	Jah	Ei	Muud põhjused sadamasse sisenemiseks

Sadamariik	Lossimis- või ümberlaadimissadam

Laeva nimi	Lipuriik	IMO number ([1])	Rahvusvaheline raadiokutsung

Lossimise/ümberlaadimise algus	Kuupäev	Kellaaeg
Lossimise/ümberlaadimise lõpp	Kuupäev	Kellaaeg

Laeva tüüp	Laevaregistri tunnusnumber	Registreerimissadam	VMS
Laeva kapteni nimi	Laeva kapteni kodakondsus	Püügimeistri nimi	Püügimeistri kodakondsus
Laeva omanik/käitaja	Laeva kasusaav omanik ([2])	Laevaagent	
Viimane külastatud sadam:	Kuupäev:		

B. **KONTROLLI ÜKSIKASJAD**

Doonorlaeva nimi ([3])	IMO number ([1])	Raadiokutsung	Lipuriik

▼**M1**

B 1. **Püügipäevikus kajastatud saak**			
Liigid ([4])	Püügipiirkond	Teatatud eluskaal (kg)	Kasutatud ümberarvestustegur

B 2. **Lossitud või ümberlaaditud kala** ([3])										
Liigid ([4])	Töötlemisviis ([5])	Toode ([6])	Püügipiirkond	Lossitud toote kaal (kg)	Ümberarvestustegur	Vastav eluskaal (kg)	Püügipäevikusse kantud eluskaalu ja lossitud eluskaalu erinevus (kg)	Püügipäevikusse kantud eluskaalu ja lossitud eluskaalu erinevus (%)	Lossitud toote kaalu ja PSC 1/2 erinevus (kg)	Lossitud toote kaalu ja PSC 1/2 erinevus (%)

ASJAKOHANE ÜMBERLAADIMISE LUBA:
B 3. **Teave lossimiste kohta, milleks anti luba ilma lipuriigi kinnituseta,** viide: NEAFC art. 23.2/NAFO art. 45.6.
Lao nimi:
Pädeva asutuste nimi:
Kinnituse saamise tähtaeg:

▼M1

B 4. **Pardale jäetud kala**

Liigid ([4])	Töötlemisviis ([5])	Toode ([6])	Püügipiirkond	Toote kaal (kg)	Ümberarvestustegur	Eluskaal (kg)	Pardal oleva toote kaalu ja PSC 1/2 erinevus (kg)	Pardal oleva toote kaalu ja PSC 1/2 erinevus (%)

C. **KONTROLLI TULEMUSED**

C 1. **Üldandmed**

Kontrolli algus	**Kuupäev**	**Kellaaeg**
Kontrolli lõpp	**Kuupäev**	**Kellaaeg**

Staatus muul RFMO alal, kus on tegeldud kalapüügi või sellega seonduva tegevusega, sealhulgas kuulumine ebaseadusliku kalapüügiga tegelevate laevade nimekirja

Piirkondlik kalandusorganisatsioon	Laeva identifitseeriv kood	Lipuriigi staatus	Laev loaga laevade nimekirjas	Laev ebaseadusliku kalapüügiga tegelevate laevade nimekirjas

Tähelepanekud

C 2. **Püügivahendite kontroll sadamas** (vastavalt XVIII lisa punktile e)

A. **Üldandmed**

Kontrollitud püügivahendite arv		Püügivahendite kontrollimise kuupäev	

Kas laeva suhtes on teatatud rikkumisest?	Jah	Ei	Kui jah, siis täita täielikult vorm, mis käsitleb sadamakontrolli tõendamist. Kui ei, siis täita sama vorm, välja arvatud andmed NAFO plommi kohta.

B. **Traallaudadega põhjatraali kohta**

Plommi number		Kas plomm on terve?	Jah		Ei	
Püügivahendi liik						

▼M1

Lisavarustus
Võrevahe (mm):
Võrgusilma liik:
Keskmine võrgusilma suurus (mm):
Traaliosa:
Küljed:
Kere:
Pikenduse osa:
Noodapära:
D. **KAPTENI MÄRKUSED**
Mina, ... , allakirjutanu, laeva ..... kapten, kinnitan käesolevaga, et käesoleva aruande koopia on minule üle antud märgitud kuupäeval. Minu allkiri ei tähenda minu nõustumist käesoleva aruande ühegi osaga peale minu oma võimalike märkuste. Allkiri: _____ Kuupäev: _____

E. **RIKKUMISED JA JÄRELMEETMED**			
E1. **NAFO**			
E1. A. **Kontrollimine merel**			
Rikkumised, mis avastati NAFO reguleeritavas piirkonnas toimunud kontrollimiste käigus			
Kontrollirühm	Kontrolli kuupäev	Rajoon	NAFO kaitse- ja rakendusmeetmete rikkumise õiguslik alus
E1. B. **Sadamakontrolli tulemused**			
a) **merel toimunud kontrolli käigus tuvastatud rikkumiste kinnitus**			
NAFO kaitse- ja rakendusmeetmete rikkumise õiguslik alus		Riiklike õigusnormide rikkumise õiguslik alus	
b) **merel toimunud kontrolli käigus tuvastatud rikkumised, mida ei ole võimalik kinnitada sadamakontrolli käigus** Märkused:			

▼M1

c) **sadamas toimunud kontrollimise käigus tuvastatud täiendavad rikkumised**		
NAFO kaitse- ja rakendusmeetmete rikkumise õiguslik alus Riiklike õigusnormide rikkumise õiguslik alus E 2. **NEAFC tuvastatud rikkumine** Artikkel NEAFC sätted, mida on rikutud, ja kokkuvõte asjakohastest faktidest		
Inspektorite tähelepanekud:		
Võetud meetmed:		
Inspekteeriv asutus/amet		
Inspektori nimi	**Inspektori allkiri**	**Kuupäev ja koht**
F. **JAOTUS**		
Koopia lipuriigile	Koopia NEAFC sekretärile	Koopia NAFO täitevsekretärile

([1]) Kalalaevad, millel ei ole IMO numbrit, teatavad oma pardanumbri.
([2]) Kui see on teada ja juhul, kui see on muu kui laeva omanik.
([3]) Kui laev on osalenud ümberlaadimises, kasutatakse iga doonorlaeva kohta eraldi vormi.
([4]) Liikide FAO koodid – NEAFC V lisa – NAFO II lisa.
([5]) Töötlemisviis – NEAFCi IV lisa 1c liide.
([6]) Toodete kirjeldused – NEAFC IV lisa 1. liide – NAFO XX lisa (C).

▼B

X LISA

▼M1

ANDMEVAHETUSE VORM JA ANDMEEDASTUSSÜSTEEMID

▼B

A. **Andmeedastuse vorm**

1. Andmemärgid peavad vastama normile ISO 8859.1.

2. Andmeedastuse struktuur on järgmine:

topeltkaldjoon (//) ja tähed „SR” märgivad teate algust;

topeltkaldjoon (//) ja välja kood näitavad andmeelemendi algust;

üks kaldjoon (/) lahutab välja koodi ja andmeid;

andmete paare eraldab tühik;

tähed „ER” ja topeltkaldjoon (//) märgivad teate lõppu.

▼M1

B. **Andmesidesüsteem**

Andmevahetuse protokollides teadete ja sõnumite elektrooniliseks edastamiseks liikmesriikide ja sekretariaadi vahel kasutatakse nõuetekohaselt kontrollitud süsteeme.

▼B

C.1 **Püügitegevuse seire, kontrolli ja järelevalvega seotud teabe elektroonilise edastamise vorm**

Kategooria	Andmeelement	Kood	Liik	Sisu	Mõisted
Süsteemi osad	Teate algus	SR			märgib teate algust
	Teate lõpp	ER			märgib teate lõppu
	Tagasiside	RS	3 tähte	koodid	ACK / NAK = vastu võetud / vastu võtmata
	Tagasiside vea number	RE	3 numbrit	001 – 999	tegevuskeskuses vastuvõetud vigu näitavad koodid
Teate osad	Sihtaadress	AD	3 tähte	ISO-3166 aadress	teate vastuvõtja aadress, NEAFC puhul „XNE”
	Kellelt	FR	3 tähte	ISO-3166 aadress	teate edastaja aadress (lepinguosaline)
	Teate liik	TM	3 tähte	kood	sõnumi liigi esimesed kolm tähte
	Järjekorranumber	SQ	6 numbrit	NNNNNN	sõnumi järjekorranumber
	Teate number	RN	6 numbrit	NNNNNN	teate järjekorranumber käesoleval aastal
	Teate kuupäev	RD	8 numbrit	AAAAKKPP	aasta, kuu ja kuupäev
	Teate kellaaeg	RT	4 numbrit	TTMM	tunnid ja minutid, UTC
	Kuupäev	DA	8 numbrit	AAAAKKPP	aasta, kuu ja kuupäev
	Kellaaeg	TI	4 numbrit	TTMM	tunnid ja minutid, UTC
	Tühistatud teade	CR	6 numbrit	NNNNNN	teate tühistamise aasta
	teate tühistamise aasta	YR	4 numbrit	NNNN	teate tühistamise aasta
Laeva registreerimise osad	Raadiokutsung	RC	7 tähte	IRCS kood	laeva rahvusvaheline raadiokutsung
	Laeva nimi	NA	30 tähte		laeva nimi
	Pardanumber	XR	14 tähte		laeva pardanumber või pardanumbri puudumise korral IMO number
	Lipuriik	FS	3 tähte	ISO -3166	registreerimise riik
	Lepinguosalise laevastikuregistri sisenumber	IR	3 tähte 9 numbrit	ISO-3166 + maksimaalselt 9 numbrit	lipuriigi antud kordumatu laevanumber vastavalt registrile

▼B

Kategooria	Andmeelement	Kood	Liik	Sisu	Mõisted
	Sadama nimi	PO	20 tähte		laeva registreerimissadam
	Laeva omanik:	VO	60 tähte		laeva omaniku nimi ja aadress
	Laeva prahtija	VC	60 tähte		laeva prahtija nimi ja aadress
Laeva iseloomustavad üksikasjad	Laeva mahutavus-	VT	2 tähte	„OC”/„LC”	vastavalt: „OC” – Oslo 1947. aasta konventsioon / „LC” – Londoni konventsioon ICTM-69
	ühik		4 numbrit	Mahutavus	laeva mahutavus tonnides
	Laeva võimsus	VP	2 tähte	0-99999	osutab, millist mõõtühikut kasutatakse, „HJ” või „KW”
	ühik		5 numbrit		peamootori koguvõimsus
	Laeva pikkus	VL	2 tähte	OA/PP	OA – kogupikkus, PP – perpendikulaaridevaheline pikkus
			3 numbrit	pikkus meetrites	laeva kogupikkus meetrites, ümardatud lähima täismeetrini
	Laeva liik	TP	3 tähte	kood	vastavalt XI lisa A osa loetelule
	Püügivahendid	GE	3 tähte	FAO kood	püügivahendite rahvusvaheline standardklassifikatsioon (XI lisa C osa)
Püügiloa üksikasjad	Väljaandmise kuupäev	IS	8 numbrit	AAAAKKPP	ühe või mitme reguleeritava liigi püügiloa andmise kuupäev
	Reguleeritavad kalavarud	RR	3 tähte	Liik (FAO kood)	reguleeritava kalavaru FAO liigikood
	Alguskuupäev	SD	8 numbrit	AAAAKKPP	loa kehtivuse/peatamise alguskuupäev
	Lõppkuupäev	ED	8 numbrit	AAAAKKPP	reguleeritava kalavaru püügiloa kehtivuse lõppkuupäev
	Piiratud luba	LU	1 täht		„Jah” või „Ei” märgib, kas piiratud luba kehtib või ei
	Asjakohane piirkond	RA	6 tähte	ICES kood	keelatud ala(d)
	Liigi nimi	SN	3 tähte	Liik (FAO kood)	keelatud liigid
Tegevuse üksikasjad	Laiuskraad	LA	5 tähte	NDDMM *WGS-84)	nt //LA/N6235 = 62°35′ põhjalaiust

▼B

Kategooria	Andmeelement	Kood	Liik	Sisu	Mõisted
	Pikkuskraad	LO	6 tähte	E/WDDDMM (WGS-84)	nt //LO/W02134 = 21°34’ läänepikkust
	Laiuskraad (detsimaal)	LT	7 tähte	+/-DD.ddd[1]	negatiivne väärtus, kui laiuskraad on lõunapoolkeral[1] (WGS84)
	Pikkuskraad (detsimaal)	LG	8 tähte	+/-DD.ddd[1]	negatiivne väärtus, kui pikkuskraad on läänepoolkeral[1] (WGS84)
	Reisi number	TN	3 numbrit	001-999	püügireisi number jooksval aastal
	Püügipäevade arv	DF	3 numbrit	1 – 365	päevade arv, kui palju laev selle reisi jooksul viibis reguleeritaval alal
	Eeldatav kuupäev	PD	8 numbrit	AAAAKKPP	hinnanguline kuupäev tulevikus UTC
	Eeldatav kellaaeg	PT	4 numbrit	TTMM	hinnanguline kellaaeg tulevikus UTC
	Nädala saak	CA			pardal hoitav kogusaak liikide kaupa eluskaalu kilogrammides ümardatuna lähima 100 kg-ni alates laeva sisenemisest reguleeritavale alale või juhul, kui sama retke jooksul on varem edastatud aruanne, alates viimasest püügiaruandest, vastavalt vajadusele paaridena
	liik		3 tähte	FAO liigikood	
	kogus		7 numbrit	0-9999999	
	Kogus pardal	OB			liigi kogus pardal eluskaalu kilogrammides ümardatuna lähima 100 kg-ni, vastavalt vajadusele paaridena
	liik		3 tähte	FAO koodid	
	kogus		7 numbrit	0-9999999	
	Ümberlaaditud liigid	KG			teave reguleeritaval alal tegutsemise ajal laevade vahel ümberlaaditud koguste kohta liikide kaupa eluskaalu kilogrammides, ümardatuna lähima 100 kg-ni
	liik		3 tähte	FAO koodid paaridena	
	kogus		7 numbrit	0-9999999	

▼B

Kategooria	Andmeelement	Kood	Liik	Sisu	Mõisted
	Mahalaadiv laev	TF	7 tähte	IRCS kood	mahalaadiva laeva rahvusvaheline raadiokutsung
	Pealelaadiv laev	TT	7 tähte	IRCS kood	vastuvõtva laeva rahvusvaheline raadiokutsung
	Rannikuäärne riik	CS	3 tähte	ISO-3166	rannikuäärne riik
	Sadama nimi	PO	20 tähte		asjaomase sadama nimi
Aruande üksikasjad	Saak	CA			lepinguosalise kalalaevade püütud lossitud või ümberlaaditud kogusaak liikide kaupa eluskaalu tonnides, ümardatuna tonnideni, vastavalt vajadusele paaridena
	liik		3 tähte	FAO liigikood	
	kogus		6 numbrit	0-9999999	
	Saak kokku	CC			lepinguosalise kalalaevade püütud lossitud või ümberlaaditud kumulatiivne kogusaak liikide kaupa eluskaalu tonnides, ümardatuna tonnideni, vastavalt vajadusele paaridena
	liik		3 tähte	FAO liigikood	
	kogus		6 numbrit	0-9999999	
	Asjaomane piirkond	RA	6 tähte	ICES/NAFO koodid	asjaomase püügipiirkonna kood
	Püügipiirkond	ZO	3 tähte	ISO -3166	lepinguosalise püügipiirkonna kood
	Aasta ja kuu	YM	6 numbrit	AAAAKK	aruande aasta ja kuu
Järelevalve/vaatleja saadud teave	Laiuskraad	LA	5 tähte	NDDMM (WGS-84)	nt //LA/N6535 = 65°35′ põhjalaiust
	Pikkuskraad	LO	6 tähte	E/WDDDMM (WGS-84)	nt //LO/W02134 = 21°34′ läänepikkust
	Kiirus	SP	3 numbrit	Sõlme * 10	nt //SP/105 = 10,5 sõlme
	Kurss	CO	3 numbrit	skaala 360°	nt //CO/270 = 270°

▼B

Kategooria	Andmeelement	Kood	Liik	Sisu	Mõisted
	Tegevus	AC	3 tähte	Tegevuse kood	tegevuse esimesed kolm tähte (vt XI lisa B osa)
	Seirevahend	MI	3 tähte	NEAFC kood	„VES” – laev, „AIR” – lennuk, „HEL” – helikopter
	Määratud inspektor, konventsiooniosaline, identifikatsioon	AI	7 tähte	NEAFC kood	lepinguosalise ISO-3166 kood, millele järgneb 4kohaline number, vajadusel korrata
	Vaatlemise järjekorra-number	OS	3 numbrit	0 - 999	vaatlemise järjekorranumber reguleeritaval alal asjaomase patrulli töö jooksul
	Täheldamise kuupäev	DA	8 numbrit	AAAAKKPP	laeva täheldamise kuupäev
	Täheldamise kellaaeg	TI	4 numbrit	TTMM	laeva täheldamise UTC kellaaeg
	Objekti identifitseerimine	OI	7 tähte	IRCS kood	täheldatud laeva rahvusvaheline raadiokutsung
	Foto	PH	1 täht		kas tehti foto, „Jah” või „Ei”
	Vaba tekstirida	MS	255 tähte		vaba teksti koht

C.2 **Välja koodid, mida kasutatakse lisades, kuid mitte elektroonilises andmevahetuses NEAFC sekretäri ja konventsiooniosaliste vahel**

Kategooria	Andmeelement	Väljakood	Tüüp	Sisu	Selgitused
Püügipäevik	Päevane saak	CD			24tunnise ajavahemiku püügioperatsioonide tulemusena pardal hoitav kogu-saak liikide kaupa
	liik		3 tähte	FAO liigikood	II lisas loetletud liikide puhul FAO liigikood
	kogus		7 numbrit	0-9999999	eluskaal kilogrammides
	Loomuste/püügioperatsioo-nide koguarv päeva jooksul	FO	6 numbrit	0-999999	püügioperatsioonide arv 24tunnise ajavahemiku jooksul
	Tagasilastud saak	RJ			püütud ja tagasilastud kogus liikide kaupa
	liik		3 tähte	FAO liigikood	FAO liigikood
	kogus		7 numbrit	0-9999999	eluskaal kilogrammides

▼B

Kategooria	Andmeelement	Väljakood	Tüüp	Sisu	Selgitused
	Kasutatud edastus	TU			aruande edastamiseks kasutatud raadiojaama nimi
	Kapteni nimi	MA	30 tähte		kapteni nimi
Toodangupäevik	Toodetud kogus liigi nimi kogus toote liik kogus	QP			päevas toodetud kogus liikide kaupa FAO liigikood kogutoodangu kaal kilogrammides toote liigikood (XI lisa E osa) toote kaal (kg) toote liigikood ja toote kaal: märkida nii palju paare, kui on vaja kogu toodangu hõlmamiseks
	Kogutoodang ajavahemikus liigi nimi kogus toote liik kogus	AP			kogutoodang alates reguleeritavasse piirkonda sisenemisest, liikide kaupa FAO liigikood kogutoodangu kaal kilogrammides toote liigikood (XI lisa E osa) toote kaal (kg) toote liigikood ja toote kaal: märkida nii palju paare, kui on vaja kogu toodangu hõlmamiseks
	Tootekood	PR	1 täht		toote liigikood (XI lisa E osa)
	Pakendi liik	TY	3 tähte		pakendi liik (XI lisa F osa)
	Ühiku mass	NE			toote netokaal (kg)
	Ühikute arv	NU			Pakendatud ühikute arv

▼B

C.3 **C.1 või C.2 osas kirjeldatud välja koodid tähestikulises järjekorras**

Kood	Andmeelement	Kasutatud aruandes või teates
AC	Tegevus	OBS
AD	Sihtaadress	Kõik
AI	Määratud inspektor	SEN
AP	Kogutoodang ajavahemikus	Toodangupäevik
CA	Saak	REP, JUR ,CAT, COX, püügipäevik
CC	Saak kokku	REP, JUR, püügipäevik
CD	Päevane saak	Püügipäevik
CO	Kurss	OBS
CR	Tühistatud teade	CAN
CS	Rannikuäärne riik	POR
DA	Kuupäev	COE, CAT, COX, TRA, POR, POS, ENT, EXI, MAN, SEN, SEX, OBS, püügipäevik, toodangupäevik, RET
DF	Püügipäevade arv	CAT, COX
ED	Lõppkuupäev	LIM, AUT
ER	Teate lõpp	Kõik
FO	Loomuste/püügioperatsioonide koguarv päeva jooksul	Püügipäevik
FR	Kellelt	Kõik
FS	Lipuriik	NOT, OBS
GE	Püügivahendid	NOT, püügipäevik
IR	Lepinguosalise laevastikuregistri sise-number	NOT, WIT, LIM, AUT, SUS, COE, CAT, COX, TRA, POR, POS, ENT, EXI, MAN, püügipäevik, toodangupäevik
IS	Väljaandmise kuupäev	AUT
KG	Ümberlaaditud liigid	TRA, POR, püügipäevik
LA	Laiuskraad	COE, CAT, COX, TRA, POR, MAN, SEN, SEX, OBS, püügipäevik
LG	Pikkuskraad (detsimaal)	POS, ENT
LO	Pikkuskraad	COE, CAT, COX, TRA, POR, MAN, SEN, SEX, OBS, püügipäevik
LT	Laiuskraad (detsimaal)	POS, ENT
LU	Piiratud luba	NOT
MA	Kapteni nimi	Püügipäevik, toodangupäevik
MI	Seirevahend	SEN, SEX
MS	Vaba tekstirida	OBS

▼B

Kood	Andmeelement	Kasutatud aruandes või teates
NA	Laeva nimi	NOT, WIT, LIM, AUT, SUS, COE, CAT, COX, TRA, POR, POS, ENT, EXI, MAN, OBS, püügipäevik, toodangupäevik
NE	Ühiku mass	Toodangupäevik
NU	Ühikute arv	Toodangupäevik
OB	Kogus pardal	COE, POR, püügipäevik
OI	Objekti identifitseerimine	OBS
OS	Seire seerianumber	OBS
PD	Eeldatav kuupäev	TRA, POR
PH	Foto	OBS
PO	Sadama nimi	NOT, POR
PR	Tootekood	Toodangupäevik
PT	Eeldatav kellaaeg	TRA, POR
QP	Toodetud kogus	Toodangupäevik
RA	Asjakohane piirkond	REP, JUR, LIM, püügipäevik
RC	Raadiokutsung	Kõik
RD	Teate kuupäev	Kõik
RE	Tagasiside vea number	RET
RJ	Tagasilastud saak	Püügipäevik
RN	Teate number	Kõik
RR	Reguleeritavad kalavarud	AUT, SUS
RS	Tagasiside	RET
RT	Teate kellaaeg	Kõik
SD	Alguskuupäev	WIT, LIM, AUT, SUS
SN	Liigi nimi	Toodangupäevik, LIM
SP	Kiirus	OBS
SQ	Järjekorranumber	COE, CAT, COX, TRA, POR, POS, ENT, EXI, MAN
SR	Teate algus	Kõik
TF	Mahalaadiv laev	TRA, püügipäevik
TI	Kellaaeg	Kõik
TM	Teate liik	Kõik, välja arvatud püügipäevik ja toodangupäevik
TN	Reisi number	ENT, COE, CAT, COX, EXI, POS, MAN, TRA, POR, püügipäevik

▼B

Kood	Andmeelement	Kasutatud aruandes või teates
TP	Laeva tüüp	NOT, OBS
TT	Pealelaadiv laev	TRA, püügipäevik
TU	Kasutatud edastus	Püügipäevik
TY	Pakendi liik	Toodangupäevik
VC	Laeva prahtija	NOT
VL	Laeva pikkus	NOT
VO	Laeva omanik	NOT
VP	Laeva võimsus	NOT
VT	Laeva mahutavus	NOT
XR	Pardanumber	NOT, OBS, COE, CAT, COX, TRA, POS, MAN, POR, WIT, AUT, LIM, SUS
YM	Aasta ja kuu	REP, JUR
YR	Teate tühistamise aasta	CAN
ZO	Püügipiirkond	JUR

D. 1 **Liikmesriikidest NEAFC sekretärile saadetavate III lisas sätestatud teadete ja sõnumite ülesehitus**

Vajaduse korral edastab iga liikmesriik NEAFC sekretärile oma laevadelt saadud andmed vastavalt määruse (EL) nr 1236/2010 artiklitele 9 ja 11, andmetes tehakse järgmised muudatused:

— aadress (AD) asendatakse NEAFC sekretäri aadressiga (XNE),

— lisatakse andmeelemendid „teatamise kuupäev” (RD), „teatamise aeg” (RT), „teate number” (RN) ja „saatja” (FR).

D. 2 **Tagasiside sõnumid**

Lepinguosalise soovi korral saadab NEAFC sekretär tagasiside sõnumi iga kord, kui on saadud elektrooniline aruanne.

a) Tagasiside sõnumi vorm:

Andmeelement	Kood	Kohustuslik (K) / vabatahtlik (V)	Märkused
Teate algus	SR	K	süsteemne osa; märgib teate algust
Aadress	AD	K	sõnumi osa, Sihtkoht, teadet saatev konventsiooniosaline
Kellelt	FR	K	sõnumi osa, XNE on NEAFC (kes saadab tagasiside sõnumi)
Teate liik	TM	K	sõnumi osa, tagasiside sõnumi puhul „RET”
Järjekorranumber	SQ	V	sõnumi osa; laeva aruande järjekorranumber jooksval aastal, koopeeritakse saadud aruandest
Raadiokutsung	RC	V	sõnumi osa; laeva rahvusvaheline raadiokutsung, koopeeritakse saadud aruandest
Tagasiside	RS	K	sõnumi osa; kood, mis näitab, kas aruanne/sõnum võeti vastu või mitte („ACK” või „NAK”)

▼B

Andmeelement	Kood	Kohustuslik (K) / vabatahtlik (V)	Märkused
Tagasiside vea number	RE	V	sõnumi osa; vea liiki näitav number: vt tabel b, tagasiside vea numbrid
Teate number	RN	K	sõnumi osa, vastuvõetud teate/sõnumi number
Kuupäev	DA	K	sõnumi osa, RET sõnumi edastamise kuupäev
Kellaaeg	TI	K	sõnumi osa, RET sõnumi edastamise kellaaeg
Teate lõpp	ER	K	süsteemne osa, tähistab teate lõppu

▼M1

b) Tagasiside vea numbrid:

Teema/Lisa	Vea numbrid			Vea põhjus
	Tagasi lükatud (NAK) järelmeetmed on nõutavad	Vastuvõetud ja talletatud (ACK) järelmeetmed on nõutavad	Vastu võetud ja talletatud (ACK) hoiatusega	
Teavitamine	101			Sõnum on loetamatu
	102			Andmete väärtus või suurus on väljaspool lubatud piire
	104			Kohustuslikud andmed puuduvad
	105			Käesolev teade on duplikaat; katse saata uuesti varem tagasi lükatud teadet
	106			Loata andmeallikas
			150	Järjestusviga
			151	Kuupäev/kellaaeg tulevikus
			155	Käesolev teade on duplikaat; katse saata uuesti varem vastu võetud teadet
II lisa			250	Katse laevale teadet uuesti saata
		251		Laevale ei ole teatatud
		252		Liigid mitte AUT, LIM ega SUS
VIII lisa		301		Sõnum „Saak” enne sõnumit „Saak sisenemisel”
		302		Sõnum „Ümberlaadimine” enne sõnumit „Saak sisenemisel”
		303		Sõnum „Saak väljumisel” enne sõnumit „Saak sisenemisel”
		304		Asukohta ei ole edastatud (CAT, TRA, COX)
			350	Asukoht ilma sõnumita „Saak sisenemisel”
X lisa	401			Sõnum „Seirelaeva väljumine” enne sõnumit „Seirelaeva sisenemine”
		450		Vaatlemine ilma sõnumita „Seirelaeva sisenemine”
		451		Inspektoritele või inspektorite laevale ei ole teatatud

▼M1

c) duplikaatsõnumite ja -teadete identifitseerimine:

Sõnum/Teade	*Andmeelemendid*																					
	TM	**AD**	**SQ**	**RC**	**LA/ LT**	**LO/ LG**	**SP**	**CO**	**DA**	**TI**	**OB**	**CA**	**RA**	**DF**	**KG**	**TT**	**TF**	**PD**	**PT**	**CS**	**PO**	**CR**	**YR**
Asukoht	POS	Y		Y	Y	Y			Y	Y													
Sisenemine	ENT	Y		Y	Y	Y			Y	Y													
Väljumine	EXI	Y		Y	Y	Y			Y	Y													
Käsitsi edastatav	MAN	Y		Y	Y	Y			Y	Y													
Saak sisenemisel	COE	Y		Y					Y	Y	Y												
Saak	CAT	Y		Y					Y	Y		Y	Y	Y									
Saak väljumisel	COX	Y		Y					Y	Y		Y	Y	Y									
Ümberlaadimine	TRA	Y		Y					Y	Y					Y	Y	Y	Y	Y				
Lossimissadam	POR	Y		Y					Y	Y	Y				Y			Y	Y	Y	Y		
Tühistamine	CAN	Y		Y					Y	Y												Y	Y

Kui sõnumis on Y-tähega märgistatud andmeelementides samad andmed, siis loetakse sõnum duplikaatsõnumiks.

▼B

XI LISA

NEAFC SEKRETÄRILE SAADETAVATES TEADETES KASUTATAVAD KOODID

A. **Põhilised laevatüübid**

FAO kood	Laeva tüüp
BO	Kaitselaev
CO	Kalapüügi õppelaev
DB	Põhjasüvendi, mittepidev
DM	Põhjasüvendi, pidev
DO	Piimtraaler
DOX	Põhjasüvendi MN
FO	Kalavedaja
FX	Kalalaev MN
GO	Nakkevõrguga laev
HOX	Baaslaev, MN
HSF	Kalatöötlemisbaaslaev
KO	Hospitaallaev
LH	Käsiõngepüügi laev
LL	Õngepüügilaev (õngejada)
LO	Õngepüügilaev
LP	Ritvõngelaev
LT	Landipüügilaev
MO	Mitme otstarbega laevad
MSN	Käsinoodalaev
MTG	Triivtraaler
MTS	Seinertraaler
NB	Sulgurnooda tender
NO	Sulgurnoodalaev
NOX	Sulgurnoodalaev, MN
PO	Pumpasid kasutav laev
SN	Noodapüügilaev
SO	Noodalaev
SOX	Noodalaev, MN
SP	Seiner

▼B

FAO kood	Laeva tüüp
SPE	Euroopa seiner
SPT	Tuunipüügiseiner
TO	Traaler
TOX	Traalerid, MN
TS	Külgtraaler
TSF	Külgkülmutustraaler
TSW	Külgmärgtraaler
TT	Ahtertraaler
TTF	Ahterkülmutustraaler
TTP	Vabrik-ahtertraaler
TU	Katamaraantraalerid
WO	Mõrraseadja
WOP	Lõksupüügilaevad
WOX	Mõrraseadjad, MN
ZO	Kalanduse uurimislaev
DRN	Triivvõrgulaev

MN = mujal nimetamata

B. **Laevade peamine tegevus**

Tähtkood	Kategooria
ANC	ankurdamine
DRI	triivimine
FIS	kalapüük
HAU	haalamine
PRO	töötlemine
STE	sõit püügipiirkonda
TRX	ümber-, peale- või mahalaadimine
OTH	muu tegevus (täpsustada)

▼M1

C. **Peamised püügivahendite liigid**

FAO tähtkood	Püügivahendi liik
	Haarnoodad
PS	Kokkuveotrossidega seinnoodad
PS1	Ühe laevaga veetav seinnoot

▼M1

FAO tähtkood	Püügivahendi liik
PS2	Kahe laevaga veetav seinnoot
	Noodad
SSC	Ankurdamata põhjanoot e Šoti noot
	Põhjatraalid
OTB	Põhjatraal
PTB	Paarispõhjatraalid
TBN	Merevähitraalnoot e põhjatraal
TBS	Krevetitraalnoot
OTT	Traallaudadega kaksiktraal
	Pelaagilised traalid
OTM	Traallaudadega pelaagilised traalid
PTM	Pelaagilised paaristraalid
	Nakkevõrgud ja takervõrgud
GNS	Ankurdatud nakkevõrk
GND	Triivvõrgud
GEN	Nakkevõrgud (täpsustamata)
	Lõkspüünised
FPO	Mõrd
	Õngekonksud ja -nöörid
LHP	Käsiõnged
LHM	Mehhaanilised käsiõnged
LLS	Põhjaõngejada
LLD	Triiviv õngejada
LL	Õngejada
LTL	Veoõngejada
LX	Õngekonksud ja -nöörid
	Saagi väljapüüdmise masinad
HMP	Pumbad
	Püügivahend puudub
NIL	Puuduvad püügivahendid, millest teatada

▼B

D. **Püügivahendite seadeldiste ja lisavarustuse põhiliigid**

FAO 3-Täheline Kood	Seadeldis või lisavarustus
BSC	Kaitsepõll
TSC	Pära ülakaitse
SBG	Kaitsekott

▼B

FAO 3-Täheline Kood	Seadeldis või lisavarustus
CPP	Kaitsevõrk
CDL	Gaitan
LST	Sulgurtropid
RST	Ristpined
FLP	Skväär
SNT	Hõre kaitsevõrk
SRP	Pined
TQT	Võrguriba
MLT	Kaksikpära vahesein
STL	Üleääreõmblus
LAR	Pikipine
FLT	Ujuk
EMD	Elektromehhaanilised seadmed
KTE	Tõstelaud
SPG	Sorteerimisvõred
SMP	Ruudukujuliste silmadega selektiivaken
CSS	Noodapära kitsamas tähenduses
OTH	Muud (täpsustada)

E. **Toote liigi koodid**

3-täheline kood	Esitusviis	Kirjeldus
CBF	Tursa liblikfilee (escalado)	HEA, nahk, selgroog ja saba eemaldamata
CLA	Sõrad	Ainult sõrad
DWT	ICCATi kood	Lõpused eemaldatud, roogitud, osa peast eemaldatud, uimed eemaldatud
FIL	Fileeritud	HEA + GUT + TLD + luud eemaldatud. Igast kalast saab kaks fileed
FIS	Fileeritud ja nahata fileed	FIL+SKI. Igast kalast saab kaks fileed, mis ei ole omavahel ühendatud
FSB	Naha ja luudega fileed	Fileeritud, nahk ja luud eemaldamata
FSP	Nahata fileed roideluudega	Fileeritud, nahk eemaldatud, roideluud eemaldamata
GHT	Roogitud, peata ja sabata	GUH+TLD
GUG	Roogitud ja lõpusteta	Sisikond ja lõpused eemaldatud
GUH	Roogitud ja peata	Sisikond ja pea eemaldatud

▼B

3-täheline kood	Esitusviis	Kirjeldus
GUL	Roogitud, koos maksaga	GUT maks eemaldamata
GUS	Roogitud, peata ja nahata	GUH+SKI
GUT	Roogitud	Kogu sisikond eemaldatud
HEA	Peata	Pead maha lõigatud
HET	Peata ja sabata	Pead ja sabad eemaldatud
JAP	Roogitud Jaapani moodi	Põikilõige, millega eemaldatakse kõik osad peast kõhuni
JAT	Sabata, roogitud Jaapani moodi	Roogitud Jaapani moodi, saba eemaldatud
LAP	Paarisfilee	Kaksikfilee, HEA, nahk + saba + uimed EEMALDAMATA
LVR	Maks	Ainult maks. Ühise esitusviisi* puhul kasutada koodi LVR-C.
OTH	Muud	Muu töötlemisviis
ROE	Kalamari	Ainult kalamari. Ühise esitusviisi* puhul kasutada koodi ROE-C.
SAD	Kuivsoola	Ilma peata, nahk, selgroog ja saba eemaldamata, kuivalt soolatud
SAL	Kergelt märgsoolatud	CBF + soolatud
SGH	Soolatud (roogitud ja ilma peata)	GUH + soolatud
SGT	Soolatud (roogitud)	GUT + soolatud
SKI	Nahata	Nahk eemaldatud
SUR	Surimi	Surimi
TAL	Saba	Ainult sabad
TAD	Sabata	Saba eemaldatud
TNG	Keel	Ainult keel. Ühise esitusviisi* puhul kasutada koodi TNG-C
TUB	Ainult tõri	Ainult tõri (kalmaar)
WHL	Terved (puhastamata)	Töötlemata
WNG	Uimed	Ainult uimed

▼B

F. **Pakendamisviis**

Kood	Liik
CRT	Pappkarpides
BOX	Kastides
BGS	Kottides
BLC	Plokkidena

▼M1

G. **Töötlemisviis**

Kood	Viis
FRZ	Külmutatud
FRE	Värske
OTH	Muu töötlemisviis

▼**M1**

XII LISA

ELEKTROONILISTE ANDMETE KONFIDENTSIAALNE KÄSITLEMINE

Liikmesriigid võtavad elektrooniliste andmete edastamisel ja vastuvõtmisel vajalikud meetmed, et järgida konfidentsiaalsuse ja turvalisuse sätteid, mis on sätestatud NEAFC komisjoni poolt heaks kiidetud soovitustes.